

டெவள்துமீ.

# செந்தமிழ்.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தினின்று மாதந்தோறும் வேளிவரும்

## ஒரு தமிழ்ப்பத்திரிகை

“எனைத்தாலும் நல்லவை கேட்க வைனைத்தாலும் ஆன்ற பெருமை தரும்” —திருவள்ளுவர்.

தோகுதி—ச.0.]

சித்திரபானு-ஹஸ் மார்க்டிழீ

[பகுதி—2.

Vol. 40.

December-1942. January-1943

No. 2.

உ வ் ஞ ற்.

இசைக்கிரமம்:—பூரி. சுவாமி விபுலாநந்தரவர்கள்

நட—சார்

அநுநிச்சேயம் பாட } பூரி. ராவ்ஸாஹிப். வித்வான்  
அமைதி:— } மு. இராகவையங்காரவர்கள்

சா—டிசு

கம்பாயாயண } பூரி. ராவ்ஸாஹிப். வெ. ப. சுப்பிரமணிய  
சாரம்:— } முதலியாரவர்கள் G.B.V.C.

இட—சார்

திருமுநகாஶ்ரூப்படை } பூரி. ராவ்ஸாஹிப். S. வையாபுரிப்  
முன்னுடை:— } பிள்ளையவர்கள் B.A., B.L.

IX—XVI

பத்திராசிரியர்—திரு. நாராயணபங்கார்.

வருஷம் ஒன்றுக்கு நூ 4.]

[தனிப்பிரதி அனை—8.

வெளிநாடுகளுக்கு நூ 4—8—0.

1943.

## ஒரு வேண்டிகோள்.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தினின்று மாதமொகுமுறை வெளிவரும் தீசேந்தமிழ்ப்பத்திரிகையில் வெளியிடுமாறு பொருளுரைகளும் மதிப்புரைவெண்டிப் புத்தகம் முதலியனவும் அனுப்புவோர் அவற்றைப் பத்திராசிரியர், சேந்தமிழ், மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கம், மதுரை என்று விளாசமிட்டும்,

செந்தமிழில் வெளியிடுமாறு அனுப்பும் விளப்பங்களையும், பாண்டியன்புத்தகசாலைக்கு நன்கொடையாக அனுப்பும் புத்தகம் முதலியவைகளையும், செந்தமிழ் செந்தமிழ்ப்பிரசாரங்கள் தமிழ்ச்சங்கப் பிரசாரங்கள் சங்கக்கலாசாலை சங்கப்பீஸ்கூகள் முதலியவை சம்பந்தமாக அனுப்பும் கடிதங்கள் மணியர்டர்கள் முதலியவற்றையும், இன்னும் இச்சங்கசம்பந்தமாயறியவிற்கும்பியேழுதும் பிறவற்றையும் மாணைஜர், மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கம், மதுரை என்று விளாசமிட்டும் அனுப்புமாறு இதன்மூலம் கேட்டுக்கொள்ளலாயிற்று.

லக்ஷ்மீநாராயணையர்,

மாணைஜர்.

### மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்தில் விற்கப்பேறும் புத்தகங்கள்.

#### I. சங்கப்பிரசாரம்.

ரூ. அ. பை.

1. ஞானமிர்த மூலமும் உரையும்	...	...	1	0	0
2. கைவமங்களி	...	...	1	8	0
3. *யாப்பணியிலக்கணங்கள்	...	...			
4. வைத்தியசாரசங்கிரகம்	...	...	5	0	0
5. பன்னாற்றிரட்டு	...	...	3	0	0
6. மகாபாரதம் அரும்பதவுரையுடன்	...	...	4	0	0
7. *தோத்திரத்திரட்டு	...	...			
8. *தமிழ்ச்சொல்லகராதி உயிர்வருக்கம் முடிய, முதற்பாகம்,	6	0	0		
*ஷீ இரண்டாம்பாகம்	...	...	4	8	0
ஷீ மூன்றாம்பாகம்	...	...	5	0	0
9. *அபிதானசிர்தாமணி	...	...			
10. தொல்காப்பியம் செய்யுளியல் (ஏச். உரை முதலிய)	...	1	12	0	
11. திருவருணைக்கலம்பகம்	...	...	0	6	0
12. அமுதாம்பிகைபிள்ளைத்தமிழ்	...	...	0	8	0
13. கலைசைச்சிலேண்டவெண்பா	...	...	0	6	0
14. *தொல்காப்பியப் பொருள்திகார ஆராய்ச்சி	...				
15. திருவாளூர் நாண்மணிமாலை	...	...	0	4	0
16. ஸ்ரீதிருவடினசுரித்திரவிமர்ச்சம்	...	...	1	4	0
பன்னாற்றிரட்டு (செலக்ஷன்)	...	...	0	4	0
திருவாலவாய்ச் திருநீற்றுப்பதிகம் முதலியன	...	0	1	0	

—  
கடவுள்துணை.

# செந்தமிழ்.

தொகுதி-ச.0.]

சித்திரபானு-ஹஸ் மார்க்டிமீ

[பகுதி-2.

Vol. 40.

December-1942 January-1943

No. 2.

## இசைக்கிரமம்

குவாமி விபுலாநந்தர்

(39-ஆம் தொகுதியின் இடையே பக்கத் தொடர்ச்சி)

பண்டையோர்கண்ட இருபத்திரண்டு சருதிகளுக்கும் அமைந்த நரம்புஞ்சாங்கள் அசைவெண்விகிதங்கள் என்னுமிவற்றைக் கணித்தறியும் முறையினை ஆராய்ந்து காணப்படுவாம்.

நரம்புக்கருவிகளிலே விசித்துக்கட்டப்பட்ட நரம்பானது இயக்கமுறைம்பொழுது ஒரு பிழும்பாக இயங்குதலோடு பின்னமாக வும் இயங்குமெனப் பூதனாலோர் முடிவுசெய்துள்ளார்.

தம்புரு (தம்பூரா) என்னும் வாத்தியத்திலே கட்டப்பட்ட நான்கு நரம்புகளுள் ஒன்று ஒருபிழும்பாக இயங்கும்போது மந்தர ஷ்டஜம் (மெலிவு இளி) என்னும் சுவரத்தைத் தருகின்றது. இந் நரம்புதானே செம்பாலாக இயங்கி மத்திய ஷ்டஜம் (சமன் இளி) என்னும் சுவரத்தையும், வாரமாக இயங்கித் தார ஷ்டஜம் (வலிவு இளி) என்னும் சுவரத்தையும் தரும். ஒருபிழும்பினை இருசமக்ரு செய்துபெற்ற ஒருக்கறு செம்பால் எனப்படும்; நான்கு சமக்ரு செய்துபெற்ற ஒருக்கறு வாரம் எனப்படும். அங்குமாதலிற்

செம்பாலின் செம்பால் வாரம் என்பது தெளிவாகின்றது. எட்டுச் சமகூறுசெய்துபெற்ற ஒருக்கு வாரச் செம்பால் எனவும், பதினாறு சமகூறுசெய்துபெற்ற ஒருக்கு வாரவாரம் எனவும் வழங்குதற் குரிய. மூன்று சமகூறுசெய்துபெற்ற ஒருக்கற்றினை முப்பால் எனவும், ஐங்கு சமகூறுசெய்துபெற்ற ஒருக்கற்றினை ஐம்பால் எனவும், ஏழுசமகூறுசெய்துபெற்ற ஒருக்கற்றினை எழுபாலெனவும் வழங்குவாம். முப்பாற் செம்பால், முப்பால் வாரம், ஐம்பாற் செம்பால், ஐம்பால் வாரம் என்பன முறையே ஆறிலொன்று, பன்னிரண்டிலொன்று, பத்திலொன்று, இருபதிலொன்றினைக்குறித்து கிறபன வென்பது வெளிப்படை.

மந்தரஷ்ட்ஜிராம்பு முப்பாலாக இயங்குமிடத்து மத்தியபஞ்சம் (சமன்துத்தம்) பிறக்கும். மத்தியபஞ்சமநரம்பின் இரட்டினீள மூளை நரம்பிலே மந்தரபஞ்சமங்தோன்றுமாதவின் மந்தரஷ்ட்ஜிராம்பின் முப்பாலில் இருபாலிலே மந்தரபஞ்சமங்தோற்றுமென்பது தெளிவாகின்றது.

மந்தரஷ்ட்ஜிராம்பு ஐம்பாலாக இயங்கும்போது தாரஸ்தாயீயில் (வலிவுத்தானத்தில்) அமைந்த அந்தரகாந்தாரம் தோற்றும். ஐம்பாலில் இருபாலிலே மத்தியஸ்தாயீ (சமன்தானத்து) அந்தரகாந்தாரமும், ஐம்பாலில் நாற்பாலிலே மந்தரஸ்தாயீ (மெலிவுத்தானத்து) அந்தரகாந்தாரமும் தோற்றுவது.

மந்தரஷ்ட்ஜிராம்பு ஆறிலொருக்குருக, அஃதாவது முப்பாற் செம்பாலாக இயங்கும்போது தாரஸ்தாயீ (வலிவுத்தானத்துப்) பஞ்சமம் தோன்றும். எழுபாலாக இயங்கும்பொழுதுதோன்றும் சுவரம் பண்டையோர்கண்ட இருபத்திரண்டுசுருதியில் அடங்காது. அவ்வாறே பதினெட்டு நின்பால் பதின்மூன்றின்பால் பதி னஞ்சின்பால் என்னும் இவையும் அடங்கா. எட்டின்பாலாகிய வாரச் செம்பால் அதிதார ஷட்ஜக்தைத் தரும். ஒன்பதின்பால் அதிதார

(சதுசருதி) ரிஷபத்தைத் தரும். அதிதாரம் இரட்டித்த நரம்பு நீளம் தாரசவரத்தையும், அஃது இரட்டித்த நரம்புநீளம் மத்திய சவரத்தையும், அஃது இரட்டித்த நரம்புநீளம் மந்தரசவரத்தையும் தருவவாதலின், மந்தரசதுசருதிரிஷபத்தின் நரம்புநீளம் ஒன்பதில் எட்டு ஆகும். பத்தின்பால் அதிதாரஸ்தாயீயில்மைந்த அந்தரகாங்தாரத்தைத் தரும். பன்னிரண்டின்பால் அதிதாரஸ்தாயீ பஞ்சமத்தைத் தரும். பதினொன்தின்பால் அதிதாரஸ்தாயீக்காகலிசிஷாதத்தைத் தரும். பதினூற்றின்பால் அதியதிதார ஷட்ஜத்தைத் தரும். இதற்கப்பால் தோன்றுவன செவிவாயிலாக ஓர்ந்துணரற்பாலவல்லவாதலின் ஆராய்ச்சியுட்படா. நாம் மேலே கண்ட முடிபுகளை அட்டவணைப்படுத்துவாம்.

நரம்புநீள விசீதங்கள்

சவரம் ஸ்தாயி	ஷட்ஜம்	சதுசருதி ரிஷபம்	அந்தர காங்தாரம்	பஞ்சமம்	காகலி ஷிஷாதம்
மந்தரம்	...	1	$\frac{8}{9}$	$\frac{4}{5}$	$\frac{2}{3}$
மத்தியம்	...	$\frac{1}{2}$	$\frac{4}{9}$	$\frac{2}{5}$	$\frac{1}{3}$
தாரம்	...	$\frac{1}{4}$	$\frac{2}{9}$	$\frac{1}{5}$	$\frac{1}{6}$
அதிதாரம்	...	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{9}$	$\frac{1}{10}$	$\frac{1}{12}$
அதியதிதாரம்		$\frac{1}{16}$			$\frac{1}{15}$

மேலே கணித்துக்கண்ட சவரங்களும், பண்டையோர்கண்டவற்றுள் அடங்காவென யாம் ஒதுக்கியனவும் ஆகிய அனைத்தும் ஒருபிழம்பாக இயங்கும் நரம்பு பின்னமாகவும் இயங்குதலி ஞேலே பெறப்படுவ. இவற்றுள் ஷட்ஜசவரங்கள் ஐந்தும் ஒருங்கிசைத்து ஷட்ஜசவரமாகச் செவிக்குப் புலப்படுவ. அவற்றுக்

கடுத்தபடியாகப் பஞ்சமம் நான்கும் ஒருங்கிசைத்துப் பஞ்சமமாகச் செவிக்குப் புலப்படுவ. ஆகையினாலே ஷட்ஜத்தினின்று பஞ்சமம் தோற்றுமென இசையாராய்ச்சிசெய்த எல்லாத்தேசத்தினரும் கைக்கொண்டனர். பஞ்சமத்தின் பஞ்சமமாக அமைந்தது சது சுருதிரிஷபம் (விளரிகரம்பு); அங்கனமாயினும் ஒருபிழும்பாகவும் பின்னமாகவும் இயங்கும் நரம்பிலே பஞ்சமத்திற்கு அடுத்தபடியாக அந்தரகாந்தாரம் (தாரநரம்பு) செவிக்குப்புலப்படும்; அதன்மேல் காகலிசிஷாதமும் (உழைநரம்பும்) சதுசருதி ரிஷபமும் புலப்படுவ. இருபத்திரண்டுசுருதியுள் அடங்காவென ஒதுக்கியனவும் இசை யுட் கலந்துகிற்பவாதலின், நரம்பினியக்கத்தினால் ஏற்படும் சுவரம் கலப்புச்சுவரமாம் என்பது தெளிவாகின்றது.

நரம்பினியக்கத்தினாலே சூழவிருக்கும் பவனத்திலெழுகின்ற சிற்றலைகள் செவியினைச்சென்று சேர்தலினாலே இசைச்சுவரங்கள் செவியின்திரியத்திற்குப் புலப்படுகின்றன. நரம்பின் நீளங்குறுகச் சிற்றலைகளின் தொகை பெருகும். முழுநரம்பினியக்கத்தினாலே ஒரு செக்கண்டு என்னும் காலவெல்லையிலே 256 சிற்றசைவுகள் தோற்றுமிடத்து அதே காலவெல்லையிலே செம்பாலினியக்கத்தினாலே 256 இன் இரட்டியாகிய 512 சிற்றசைவுகளும் வாரத்தின் இயக்கத்தினாலே 256 இன் நான்மடியாகிய 1024 சிற்றசைவுகளும் தோற்றுவன. முழுநரம்பு இரட்டிக்குமிடத்து அசைவுத்தொகை செம்பாலாகுமாதலின் 128 சிற்றசைவுகள் தோற்றுவன. மத்திய ஷட்ஜத்தின் அசைவெண் 256 ஆயின், தாரஷட்ஜம் 512, அதிதாரஷட்ஜம் 1024, மந்தாரஷட்ஜம் 128 என அசைவெண் பெறுவ. மந்தாரஷட்ஜத்தின் அசைவெண்விகிதம் 1 என நின்றால் மத்திய ஷட்ஜம் 2, தாரஷட்ஜம் 4, அதிதாரஷட்ஜம் 8 என அசைவெண் விகிதங்கள் அமைவன. நரம்புநீளவிகிதத்தின் தலைகீழெழன் அசைவெண்விகிதமாம் என்னும் விதி மேற்கண்ட முடிபுகளால் அமை

## இசைக்கிரமம்

ஒன்

கின்றது. மேலே நாம் கணித்தறிந்த நரம்புள்ளிக்கங்களுக்கு இயைந்த அசைவெண்ணிக்கங்களை அட்டவணைப்படுத்துவாம்.

### அசைவெண்ணிக்கங்கள்

சுவரம்		ஷட்ஜம்	சதுசருதி ரிஷபம்	அந்தர காந்தாரம்	பஞ்சமம்	காகலி நிஷாதம்
ஸ்தாயி						
மந்தரம்	...	1	$\frac{9}{8}=1\frac{1}{8}$	$\frac{5}{4}=1\frac{1}{4}$	$\frac{3}{2}=1\frac{1}{2}$	$\frac{15}{8}=1\frac{7}{8}$
மத்தியம்	...	2	$\frac{9}{4}=2\frac{1}{4}$	$\frac{5}{2}=2\frac{1}{2}$	3	$\frac{15}{4}=3\frac{3}{4}$
தாரம்	...	4	$\frac{9}{2}=4\frac{1}{2}$	5	6	$\frac{15}{2}=7\frac{1}{2}$
அதிதாரம்	...	8	9	10	12	15
அதியதிதாரம்		16				

யாம் கொள்ளாதொதுக்கிய எழுபால், பதினெண்றின்பால், பதின்மூன்றின்பால், பதினெண்கின்பால் என்பவும், பதினாறின்மேல் இருபதுவரையும் அமைந்த பதினேழின்பால், பதினெட்டின்பால், பத்தொன்பதின்பால், இருபதின்பால் என்பவும் எவ்வெவ்விடத்து அமைந்துள்ளபனவென்பதை மேற்றந்த அட்டவணையிலுதவியினால் அறிதல்கூடும். 18 அதியதிதாரசதுசருதிரிஷபமாகும், 20 அதியதிதாரஅந்தரகாந்தாரமாகும். 17 அதியதிதாரஷட்ஜத்திற்கும் அதியதிதாரசதுசருதிரிஷபத்திற்குமிடையில் நிற்கும், மந்தரஸ்தாயியில் இது  $\frac{1}{2}$  என்னும் அசைவெண்ணிக்கீடும் பெறும். 19 அதியதிதாரசதுசருதிரிஷபத்திற்கும் அதியதிதார அந்தரகாந்தாரத்திற்கும் இடையில் நிற்கும், மந்தரஸ்தாயியில் இது  $\frac{1}{2}$  என்னும் அசைவெண்ணிக்கீடும் பெறும். 13 அதிதாரபஞ்சமத்திற்கும் அதிதாரகாகலிசிஷாதத்திற்குமிடையில் நிற்கும், மந்தரஸ்தாயியில்

இது  $\frac{1}{3}$  என்னும் அசைவெண்விகிதம் பெறும். 11 அதிதார அந்தரகாந்தாரத்திற்கும் அதிதாரபஞ்சமத்திற்கும் இடையில் நிற்கும், மந்தரஸ்தாயீயில் இது  $\frac{1}{1}$  என்னும் அசைவெண்விகிதம் பெறும். 14 உம் 7 உம் முறையே அதிதாரஸ்தாயீயிலும் தாரஸ்தாயீயிலும் பஞ்சமத்திற்கும் காகலினிஷாதத்திற்கும் இடையே நிற்பன, மந்தரஸ்தாயீயில் இவை  $\frac{1}{2}$  என்னும் அசைவெண்விகிதம் பெறுவ. மந்தரஸ்தாயீயில் புதுவதாகத்தோன்றிய சுவரங்களின் அசைவெண்விகிதங்களை முன்னின் றவற்றேடுசேர்த்து ஒரு தொடராகவைக்குமிடத்து 1,  $\frac{1}{2}=1\frac{1}{4}$ ,  $\frac{2}{3}=1\frac{1}{3}$ ,  $\frac{3}{4}=1\frac{3}{8}$ ,  $\frac{4}{5}=1\frac{1}{5}$ ,  $\frac{5}{6}=1\frac{1}{6}$ ,  $\frac{6}{7}=1\frac{1}{7}$ ,  $\frac{7}{8}=1\frac{1}{8}$ ,  $\frac{8}{9}=1\frac{1}{9}$  என்னும் எண்கள் பெறப்படுகின்றன. இவையைனைத்தும் 1 இல் மிக்கும் 2 இல் குறைந்தும் நிற்கக் காண்கின்றோம். மந்தரஸ்தாயீச்சுவரங்களின் அசைவெண்களைக் கணிக்குமிடத்து, 128, 136, 144, 152, 160, 176, 192, 208, 224, 240 என்னும் அசைவெண்கள் பெறப்படுகின்றன. இவையைனைத்தும் மத்தியஷட்ஜத்தின் அசைவெண்ணுகிய 256 இற்குறைந்தும் மந்தரஸ்தாயீ அசைவெண்விகிதங்களைனைத்தும் 1 இற்கும் 2 இற்கும் இடைஞின்றன. மேலே தந்தவற்றை இரட்டித்துப்பெற்ற அசைவெண்களாகிய 256, 272, 288, 304, 320, 352, 384, 416, 448, 480 என்பன மத்தியஸ்தாயீயில் மேற்கண்ட சுவரங்கள்பெறும் அசைவெண்களாம். இவை மத்தியஷட்ஜத்தின் அசைவெண்ணுகிய 256 இன் மிக்கும் அதன் இரட்டியாய்த் தாரஸ்தாயீத்தின் அசைவெண்ணுகிய 512 இற்குறைந்தும் நின்றன. மத்தியஷட்ஜ அசைவெண்விகிதத்தை 1 எணக்கொண்டால் தாரஸ்தாயீ அசைவெண்விகிதம் 2 ஆகும். மேற்காட்டிய சுவரங்களின் அசைவெண்விகிதங்களைனைத்தும் 1 இற்கும் 2 இற்கும் இடைநிற்பன. எந்த ஸ்தாயீயிலும் ஆதாரஸ்தாயீத்தின் அசைவெண்விகிதத்

## இசைக்கிரமம்

நக.

தினை 1 எனக்கெரள் ரூபிடத்து அந்த ஸ்தாயியின் சுவரங்களைனத் திற்கும் அமைந்த அசைவெண்விகிதங்களைனத்தும் 1 இன் மிக்கும் 2 இற் குறைந்தும் நிற்பன. ஒரு ஸ்தாயியிலமைந்த சுருதிகள் 22 என்பது வடமொழி தென்மொழி இசைநால்களிற் கண்ட முடிபு. கணிதமுறையாக யாம் செய்த ஆராய்ச்சியினாலும் அம்முடிபே பெறப்பட்டது. அரைச்சுருதிகள் 42 என ஆராய்ச்சியாற் பெறப் படுகின்றது. இவற்றின் அசைவெண்விகிதங்களை உரியிடத்திற் ரூவாம். மேல்நாட்டு இசைமரபைத்தமுவிச் சுருதி 24, அரைச் சுருதி 48, காற்சுருதி 96 எனக்கொண்டாரும் பிறவாறுகொண்டாரும் உளர். யாவர் எவ்வாறுகொள்ளினும் ஒரு ஸ்தாயியில் (தானத் தில்) உள்ள எல்லாச் சுருதிகளின் அசைவெண்விகிதங்களும் 1 இன் மிக்கும் 2 இற் குறைந்தும் நிற்பன வென்பது அனைவர்க்கும் ஒப்பு முடிந்த முடிபு ஆகும்.

1, 2 என் னும் எண்களின் இடைவெளியினை நூனித்து நோக்குத் தற்குச் சாதாரணனன் கணிதமுறைகள் வாய்ப்புடையனவல்ல வாதவின் லகுவெண் கணிதமுறையினைக் கைக்கொள்வது இன்றியமையாததாகின்றது. ‘செந்தமிழ்’ 38-ஆந்தொகுதி 11-ஆம்பகுதி யில் (விஷாஶு புரட்டாசிமீ வெளியீட்டில்) ‘எண்ணலளவை’ என்னும் கலைப்பெயர்க்கீழ் (Logarithm என்னும்) லகுவெண்ணைக் குறித்துப் பொதுவகையாகக்கூறினும். எண்கணிதப்பெருக்கல், பிரித்தல் இலகுவெண்கணிதத்தில் முறையே கூட்டல் கழித்தல் ஆகுமெனக் காட்டினும். மேலே மந்தரஸ்தாயியில்நின்ற 1,  $\frac{9}{4}$ ,  $\frac{5}{4}$ ,  $\frac{3}{4}$ ,  $\frac{1}{4}$  என்னும் ஐந்து அசைவெண்விகிதங்களுக்கும் அமைந்த லகுவெண்களைக் காண்பாம். 1 இன் லகுவெண் வெற்றிலக்கம் 0, லகு 9 = .9542, லகு 8 = .9030, ஆதலினாலே லகு  $\frac{9}{4} = .9542 - .9030 = .0512$ . லகு 5 = .6990, லகு 4 = .6020, ஆதலினாலே லகு  $\frac{5}{4} = .0970$  லகு 3 = .4771, லகு 2 = .3010, ஆதலினாலே லகு  $\frac{3}{4} = .1761$ . லகு 15 = 1.1761, லகு 8 = .9030, ஆதலினாலே லகு  $\frac{8}{4} = .2731$ .

மேலே யாம் எடுத்தாண்ட லகுவெண் மதிப்புக்களைல்லாம் குறித்த  
'என்னலளவை' என்னும் பொருளுறையினின்று எடுக்கப்பட்டன.  
பிறவற்றைப்போலவே லகு 1 நான்கிலக்கம் பெற்றுநிற்குமாறு  
அதன் மதிப்பை 0000 என நான்கு வெற்றிலக்கங்களாற்குறித்து  
மேற்கண்ட முடிபுகளை அட்டவணைப்படுத்துவாம்.

அசைவெண்விகிதம்	1	$\frac{9}{8}$	$\frac{5}{4}$	$\frac{3}{2}$	$\frac{15}{8}$	2
இலகுவெண்	·0000	·0512	·0970	·1761	·2731	·3010
எல்லாச்சுருதிகளின் இலகுவெண்களும் வெற்றிலக்கத்திற்கும் ·3010-க்கும் இடைநிற்பன.						

மேனூட்டார் பன்னிரண்டு சுவரஸ்தானங்களையும் ஒத்தாரீ  
மையவாக்கி ஒரு ஸ்தானக்கு 100 சென்ற (Cent) ஆக ஒரு ஸ்தாயீ  
யில் 1200 சென்ற கொண்டார்கள். ஈழநாட்டினர் ஒருஞ்சுபாவில்  
100 சதமென நாண்யமாற்றமுறைகொள்வார். ஒரு சுவரஸ்தானம்  
ஒருஞ்சுபாவெனவைப்பின் சென்ற சதமாகும். ஆதவினாலே சென்ற  
என்பதைச் சதமென வழங்குவாம். மேனூட் டிசைச்சுதக்கணக்கு  
லகுவெண் சிலைக்களமாகப்பிறந்தது. லகு 2 ஆகிய ·3010 இன்  
1200 சதமாக்குதற்கு அதனை 3986 இனாற் பெருக்கவேண்டும்.

·3010 × 6 = 1·8060	.....	.....	1·8060
·3010 × 10 = 3·010	.....	·3010 × 80 = 24·080	
·3010 × 100 = 30·10	.....	·3010 × 900 = 270·90	
·3010 × 1000 = 301·0	.....	·3010 × 3000 = 903·0	
	-----		
		1199·7860	
	-----		

தசமப்புள்ளியையடுத்துவரும் இலக்கம் 5 அல்லது 5 இன்  
மேற்பட்டுநிற்பின் ஒன்றன் தானத்திலக்கத்திற்கு 1 கூட்டிப் புள்ளி  
யையடுத்துவரும் எல்லா இலக்கங்களையும் ஸீக்கிஷிடலாம். அவ்  
வாறு செய்யக்கிடைப்பது 1200 சதம்.

## இலைக்கிரமம்

ஈக

இவ்வாறே பிற அசைவெண்விகிதங்களது சதவிலக்கங் (சேண்ட்) களையும் கணித்து அட்டவணைப்படுத்துமிடத்து அவை,

அசைவெண்விகிதம்	1	$\frac{9}{16}$	$\frac{5}{8}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{15}{16}$	2
சதவிலக்கம்	0000	204	386	702	1088	1200

என நிற்பன. கணிதமுறையினுற் பெறப்படுவதும், மேனுட்டார் பெரிதும் வழங்குவதுமாகிய சதவிலக்க (சேண்ட்) முறையினைத் தென்னுட்டிசைவாணரும் எளிதின் உணர்ந்து வழங்குதல்களுக்கு ஒரு கருவிச்சுத்திரம் அமைத்துத்தருவாம்.

### சதவிலக்கக்சுத்திரம்

ஓஷ்ஞோ ஒன்றின்பாலே  
 கோனேர்நாதம் கூறுமிரண்டே  
 வானேர்வையம் மன்னும் மூன்றே  
 போதோந்தா புல்லும் நான்கே  
 பூவேயேன்றுள் பொற்புடையைங்தே  
 நாளோரந்தி நல்கியதாறே  
 கையூடிப்பி வரினஃ தேழே  
 ஓரோரூழி யொன்றியதெட்டே  
 கீழோர்மேலில் கேளான்பதுவே  
 ஊடேவைம்மின் ஒப்புறுபத்தே  
 நல்குமத்தீ நவில்பன்னென்றே  
 யாரோநின்றீர் கூர்ப்பனிரண்டே  
 கோண்டோர்மீர் பன்மூன்றுகும்  
 கைபங்கூழுன்றீர் பத்தொடுநாலே  
 வேறேகூறீர் சேர்ப்பதினைந்தே  
 கோடோடேகீர் கொள்பதினாறே  
 உள்ளோவைத்தீர் ஓர்ப்பதினேழே  
 நிரோமோதும் மூவாறுகும்  
 எல்லைபோடும் சொல்பத்தொன்பான்  
 கூடேகட்டும் நாலைந்தென்ப

ஒன்றுமுதல் இருபதுவரையுமின் எண்களின் லகுவெண் களைத் தனித்தனி 3986 இனுற் பெருக்கிப்பெற்ற பேரூகிய சத விலக்கங்கள் மேலேதந்த கருவிச்சூத்திரத்திற் காணப்படுவன.

தமிழ்லே சோதிடநால் வகுத்துரைத்த அறிஞர் கைக் கொண்ட மரபினைப் பின்பற்றி எண்கள் ‘வாக்கியங்’களில்வைத்துக் கூறப்பட்டன. வாக்கியங்களை எண்ணைக்குமிடத்துத் தனிமெய்கள் மதிப்புப்பெறு. உயிர்கள் தனித்தும் மெய்யொடு மருவியுமங்களிற் மதிப்புப்பெறுமிடத்து ஒகர ஒகாரங்கள் வெற்றிலக்கம் (0) ஆக மதிக்கப்படுவ. அ ஆ இ ஈ உ எ ஐ என்னும் ஒன்பதும் முறையே 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 என்னும் மதிப்பினைப்பெறுவ. வாக்கியங்களில் ஒன்றின்தானம் பத்தின்தானம் நூற்றின்தானம் ஆயிரத் தின்தானம் என எண்கள் நிற்பனவாதலின் அவைதம்மை எதிர் நிரலாக எழுதி ஆயிரத் தின்தானம் நூற்றின்தானம் பத்தின்தானம் ஒன்றின்தானமென நின்ற எண்மானமுறையில் வைக்கவேண்டும். இளமையிற்கற்ற சூடாமணியுள்ளமுடையான் நினைவினைக்கொண்டு மேற்போந்தவற்றை எழுதினும். சோதிடநான்மரபு வேறூயிருப்பி னும் மேலேகாட்டிய முறையினையே இவ்வாராய்ச்சிக்குரியிதென அறிஞர் ஏற்றுக்கொள்வாராக. இம்முறையினின்று சூத்திரத்துட் பொருளை அட்டவணைப்படுத்தி நிறுவுவாம். சூத்திரம் நினைவில் நிற்குமெனில் அட்டவணையினை நோக்காமலே சுருதிகளுக்கியைந்த சதவிலக்கங்களை எளிதிற் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

எண்	வாக்கியம்	சதவிலக்கம்
1	ஓஓஓஓ	0 0 0 0
2	கோனேர்நாதம்	1 2 0 0
3	வானேர்வையம்	1 9 0 2
4	போதோநீதா	2 4 0 0
5	பூலேயென்றுள்	2 7 8 6

## இசைக்கிரமம்

ஈடு

6	நாளோரந்தி	3 1 0 2
7	மையூடிப்பி	3 3 6 9
8	ஓரோளுழி	3 6 0 0
9	கீழோர்மேவில்	3 8 0 4
10	ஊடேவைம்மின்	3 9 8 6
11	நல்குமத்தி	4 1 5 1
12	யாரோஙின்றீர்	4 3 0 2
13	கொண்டார்மீர்	4 4 4 0
14	பைங்குழுன்னார்	4 5 6 9
15	வேறேகூறீர்	4 6 8 8
16	கோடோடோகீர்	4 8 0 0
17	உள்ளோவைத்தீர்	4 9 0 5
18	நீரோமோதும்	5 0 0 4
19	எல்லைபோடும்	5 0 9 7
20	குடேகட்டும்	5 1 8 6

சதவிலக்கங்கள் வருவென் கிலைக்களாமாகப் பிறந்தனவாத வின் அவற்றைப்போலவே சாதாரண எண்களின் பெருக்கல் பிரித்தல் சதவிலக்கங்களில் முறையே கூட்டல் கழித்தலாகும். உதாரணமாக 6 இன் சதவிலக்கம் 3 இன் சதவிலக்கத்தையும் 2 இன் சதவிலக்கத்தையும் கூட்டிப் பெறப்படுவது. 14 இன் சதவிலக்கம் 7 இன் சதவிலக்கத்தையும் 2 இன் சதவிலக்கத்தையும் கூட்டிப் பெறப்படுவது. இங்குத்தரப்படாத 21 இன் சதவிலக்கம் 7 இன் சதவிலக்கத்தையும் 3 இன் சதவிலக்கத்தையும் கூட்டிப்பெறப்படுவது. 4 இன் சதவிலக்கத்தையும் 1 இன் சதவிலக்கத்தைக் கழித்துப்பெறப்படுவது. 25 இன் சதவிலக்கம் 5 இன்

சதவிலக்கத்தை இருபடிவைத்துக் கூட்டிப்பெறப்படுவது. பிறவு மிவ்வாரே. பின்வருஞ் செய்கைமுறைகள் இதனைத் தெளிவு படுத்துவன.

$$\frac{21}{20} = \frac{7 \times 3}{2 \times 5} \text{ ஆதலின் } \frac{21}{20} \text{ இன் சதவிலக்கம் } 3369 + 1902 - 5186 = \\ 85 \text{ சதம் ஆகும்}$$

$$\frac{25}{24} = \frac{5 \times 5}{6 \times 4} \text{ ஆதலின் } \frac{25}{24} \text{ இன் சதவிலக்கம் } 5572 - 5502 = 70 \text{ சதம்} \\ \text{ஆகும்}$$

இதனை மற்றொருவகையாகவும் நோக்கலாம்

$$\frac{25}{24} = \frac{5}{4} \div \frac{6}{5}. \quad \frac{5}{4} \text{ அந்தரகாந்தாரத்தின் அசைவெண்ணிகிதம். இதன்} \\ \text{மதிப்பு } 2786 - 2400 = 386 \text{ சதம்}$$

$\frac{5}{4}$  சாதாரணகாந்தாரத்தின் அசைவெண்ணிகிதமாகும். இதன் மதிப்பு  $3102 - 2786 = 316$  சதம். இவற்றின் இடைவிகிதம்  $386 - 316 = 70$  சதம்.

$$\frac{27}{25} = \frac{9}{5} \div \frac{5}{3}. \quad \frac{9}{5} \text{ கைசிகினிஷாதத்தின் அசைவெண்ணிகிதம். இதன்} \\ \text{மதிப்பு 'கீழோர்மேவில்' என்னும் வாக்கிபத்திலிருந்து} \\ \text{'பூவேயென்றால்' என்னும் வாக்கிபத்தைக்கழித்துப்} \\ \text{பெறப்படுவது } 3804 - 2786 = 1018 \text{ சதம்.}$$

$\frac{9}{5}$  சதுசருதிதைவதத்தின் அசைவெண்ணிகிதம். இதன் மதிப்பு 'பூவேயென்றால்' என்னும் வாக்கியத்தி லிருந்து 'வானோர்வையம்' என்னும் வாக்கியத்தைக் கழித்துப் பெறப்படுவது  $2786 - 1902 = 884$  சதம். இவற்றின் இடைவிகிதம்  $1018 - 884 = 134$  சதம்.

$$\frac{27}{16} = \frac{9}{8} \times \frac{3}{2} \text{ ஆதலின் } \frac{27}{16} \text{ இன் சதவிலக்கம் } \frac{9}{8} \text{ இன் சதவிலக்கத்தை} \\ \text{யும் } \frac{3}{2} \text{ இன் சதவிலக்கத்தையும் கூட்டிப்பெறப்படுவது.}$$

$\frac{9}{8}$  சதுசருதிரிஷபத்தின் அசைவெண்ணிகிதம். இது 'ஓரோருழி' குறைந்த 'கீழோர்மேவில்' ஆகுமாதலின்

இதன் மதிப்பு 204 சதம்.  $\frac{3}{2}$  பஞ்சமசவரத்தின் அசைவெண்விகிதம்; இதன் மதிப்புக் ‘கோனேர் நாதம்’ குறைந்த ‘வானேர்வையம்’ 702 சதம். ஆத வின்  $\frac{2}{1}$  இன் மதிப்பு  $702 + 204 = 906$  சதம்.

$\frac{27}{16}, \frac{27}{25}, \frac{25}{24}, \frac{21}{20}$  என் ஆம் விகிதவெண்கள் முறையே 27:16, 27:25, 25:24, 21:20 என் ஆம் உருவமாகவும் எழுதப்படுவ.

இனி இருபத்திரண்டு சுருதிகளின் சதமதிப்புகளைக் காணப்படுவாம். கணிதத்துல் கருவியாக யாம் ஆராய்ந்துகண்ட இருபத்திரண்டு சுருதிகளின் அசைவெண்விகிதங்கள் பண்டைத்தமிழிசையாசிரியர் வகுத்தோதிய பாலைத்திரிபுகளுக்கும் வடமொழிப் பரதம்வகுத்த கிராமமூர்ச்சௌகளுக்கும் ஏற்படுத்தப்பட்டன. சாரங்கதேவருரைத்த சங்கிதரத்நாகர நான்முடிபுகளுக்கும் பொருந்துவன. அகோபலபண்டிதரும் வேங்கடமசியும் கொண்ட சுருதிகள் பிறதொரு மரபினைத் தழுவியன. அவைதம்மைத் தனியாக மற்றொருதருணத்தில் ஆராய்வாம்.

சுருதிகளைப் பிறப்பிக்கும் முறையினைச் ‘சுருதிவீஜை’யென் ஆம் சிறுநாலிலே சுருக்கமாகக் காட்டினாம். யாம் எழுதிவரும் ‘யாழ்நாலி’லே பெருக ஆராய்ந்திருக்கின்றாம். ‘செந்தமிழ்’ அன்பர்கள்பொருட்டும், இம்முடிபுகள் இயற்றமிழ்வல்லாரிடையிலும் பரவவேண்டுமென்னும் பெருவிருப்பினைலும் அடுத்துவரும் ‘செந்தமிழ்ப்பகுதியொன்றிலே இப்பொருளினைச் சுருக்கிவிளக்க எண்ணி பிருக்கின்றாம்.

இருபத்திரண்டுசுருதிகளிலே நட்பிற்பிறந்தன பதினெண்று, கிளையிற் பிறந்தன பதினெண்று. நட்பிற்பிறப்பினை வடநாலார் ‘ஃட்ஜமத்திம் சம்வாதித்வம்’ என்பர், கிளையிற் பிறப்பினை ‘ஃட்ஜ பஞ்சம் சம்வாதித்வதம்’ என்பர்.

ஈகு

## செந்தமிழ்

இருபத்திரண்டின் அசைவெண்விகிதங்களையும் மேற்காட்டிய .  
செய்கைமுறையின்படி ஒவ்வொன்றினுக்கும் கணித்துக்கண்ட  
சதவிலக்கங்களையும் கீழே தருகின்றும். பிறவிவரங்களை மேற்  
குறித்தபடி மற்றொரு பகுதியிலே சுருக்கி விளக்குவாம்.

நட்பு		கீளை	
அசைவெண் விகிதம்	சதவிலக்கம்	அசைவெண் விகிதம்	சதவிலக்கம்
256 : 243	90	16 : 15	112
10 : 9	182	9 : 8	204
32 : 27	294	6 : 5	316
5 : 4	386	81 : 64	408
4 : 3	498	27 : 20	520
45 : 32	590	64 : 45	610
40 : 27	680	3 : 2	702
128 : 81	792	8 : 5	814
5 : 3	884	27 : 16	906
16 : 9	996	9 : 5	1018
15 : 8	1088	243 : 128	1110

[தோட்டரும்]

---

பறி:

## அருளிச்செயற் பாடவமைதி

[ராவ்ஸாலீப். வித்வான். ஸ்ரீ. மு. இராகவையங்காரவர்கள்.]

20-ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி.

11. முன்றுந்திருவந்தாதி 12-ஆம் பாசுரத்தில்—

“ \* \* \* \* — மறையென்றும்

நன்கோதி நன்குணர்வார் காண்பரே நாடோறும்  
பைங்கோத வண்ணென் படி”

என்பது இக்காலத்துப் பாடம். இதனுள், பசுமை+ஒதம்=பைங்  
கோதம் என்று பண்பிறு திரிந்ததென்றும், பை-இங்கு (=தங்கிய)  
—ஒதம் என்று பிரித்தும் பொருள்கூறுவர். இச்சொற்புணர்ப்பும்  
பொருளும் ஏற்கத்தக்கனவாகா. பெரியவாச்சான்பிள்ளை  
வியாக்யானத்தில்—

“சரமழரமான வழிவையுடையவனுடைய படி”

என்றே உள்ளது. ‘ஒதம்’ என்பதற்குரியபொருள் இதனிற் காணப்  
படாமை குறிப்பிடத்தகும். அதனால், அவ்வியாக்யானத்துக்கு  
ஏற்றவாறு, “பைங்கோல வண்ணென் படி” என்ற பாடம் இருந்து  
பின் மாறியதாகக் கருத இடமுண்டு. ‘கார்க்கோலமேனியானை’  
என்ற கம்பர்வாக்கும் ஒப்பிடுக.

இனி, ‘பங்கோத வண்ணென் படி’ என்று பாடங்கொள்ளினும்  
பொருந்தும். பக்கோதம்-அளுப்பட்ட கடல்; ‘பங்கமார்க்கடல்’  
என்பர் (தேவா. திருவேட்டகுடி, 5). பங்கு (-சேறு, பங்கம் என்பதன்  
திரிபு; சங்குபோல)+ஒதம் என்றேனும், பங்க (-சேறு)+ஒதம்  
என்றேனும் பிரித்துக்கொள்க. எவ்வகையினும், ‘பைங்கோத  
வண்ணென்’ என்பது திருத்தம் பெறக்கூடியது.

12. ஷி திருவந்தாதி, 27-ஆம் பாட்டில்—

“ஆரே தயருமுந்தார் துண்புற்றூர் ஆண்டையார்

\* \* \* நீரனைமேற் பள்ளி

அடைந்தானே நாளும் அடைந்து”

என்று பாடம் ஓதப்படுகின்றது. ‘திருமாலையடைந்து தயருமுந்தவரும் துண்பமுற்றவரும் யாவர், எங்குள்ளார்’ என்பது பொருள். “எக்காலத்தில் எத்தேசத்தில் யார் அவனைப்பற்றி துஷ்கர்ம பலத்தை அனுபவித்தார்” என்பது வியாக்யானபங்கி. இக்கருத்தின்படியும், முன்பாட்டின் அந்தத்துக்கிணையையவும்—

“யாரே தயருமுந்தார் துண்புற்றூர் யாண்டையார்”

என்ற பாடமே பொருந்துவதாம். யாண்டையார் - எங்குள்ளார் எ-று. ‘இன்று யாண்டையனே தோழி’ (குறுங். 379) என்ப. ஆண்டையார் எனின் அங்குள்ளார் என்றாலும். ‘ஆண்டை-அங்கு-யார்-யாவர்’ என்று பிரித்துப் பொருள்கூறலாம். அப்போது, ஆண்டை என்பது நின்றுவற்றுத்தோடு பெரியவாச்சான்பிள்ளை வியாக்யானத்துக்கு இயைவதும் அன்று. “ஆண்டையார்-எங்குள்ளார்” என்று அச்சிடப்பட்டுள்ள அவ் வியாக்யானபங்கியிலும் ‘யாண்டையார்’ என்று திருத்திக்கொள்க.

13. ஷி திருவந்தாதி 31-ஆம் பாசுரத்தில்—

“நூவேற்றும், பாகத்தான் பாற்கடலு ளான்”

என்பது வழங்கும் பாடம். நறவு ஏற்றுண் என்பதற்கு நறவை ஏற்ற ருத்ரன் என்றும், நறவையும் ஏற்றையும் உடைய ருத்ரன் என்றும் இருபொருள்களை வியாக்யானம் கூறுகின்றது. “நறவு தேனுய, தேன் போலே போக்யமான கங்கையை உடையவன்” என்று அரும் பதம் இதற்கு விளக்கம் கூறும். பரம்பரையாக வழங்கிய பாடத்தை இப்பொருள்கள் நயப்படுத்துவனவே. ஆயினும், சப்தத்தை நெருக்கியே இப்பொருள் கொள்ளப்படுதலால், ஆதிப்பாடம் அவ்வாறு கொள்ளாதபடி அமைந்திருந்து பின் மாறியதுபோலும் என்றே கருத நேர்கின்றது. அப்பாடம்—

## அருளிச்செயற் பாடவமைதி

சுக

“நரையேற்றுன் பாகத்தான்”

என்றே சொல்லலாம். நரையேறு-வெண்மைநிறமுடைய எருது.

“நரைவிடை நற்கொடியுடையநாதன்”(தேவா.திருநாரையூர்.திருத்தாண்.5)

“நரையார்ந்த விடையேறி” (ஸ்தி, திருவாற். 4; திருப்பறிய. 7)

என்பர். எருத்துக்கு நரை என்ற பெயரு முண்டு; “கருநரைமேற் குடேபோல்” (நாலடி.) எனக் காண்க. நரையேற்றையொப்ப, இடியேற்றையும் ‘நரையுருமேறு’ என்ப. இஃது, அதன் வெண்மையும் கடுமையும்பற்றி யாகும். இவற்றால் நரையேற்றுன் என்பது நறவேற்றுன் என யகரவகரங்களின் ஏகதேச எழுத்தொற்றுமையால், ஆதிப்பாடம் மாறியதாகக் கொள்ளத்தகும்.

திருப்பள்ளியெழுச்சி முதற்பாசுரத்தில், ‘கனவிருளகன்றது’ என்று ஓதப்படுவதாயினும், ‘கணையிருள்’ என்பதே தமிழ்வழக்கான பாடம்; ‘கணையிருள்கடிவன்’ என்பர் (நீலகேச. 455) நறவேற்றுன்போல மாறி வழங்கியதே இக் ‘கனவிருள்’ என்க.

14. ஸ்தி திருவந்தாதி, 96-ஆம் பாசுரத்தில்—

\* \* \* — கேழ்த்த

அடித்தா மரைமலர்மேன் மங்கை மணுளன்

அடித்தா மரையாம் அலர்

என்று இப்போது ஓதப்படுகின்றது. ‘கேழ்த்த அடித்தாமரைமலர்’ என்பதற்கு ‘நிறம்பொருந்திய தாளைக்கொண்ட தாமரைப்பு’ என்ற பொருளை அரும்பதம் கூறும். இப்பாசுரத்தின் மூன்றாம்பியலே, பின்முன்றுசீர்களின் மோனையெழுத்துக்களை நோக்குமிடத்து, அவற்றுடன் இயையாதது இம்முதற்சீர்ப்பாடம் என்றும், அதனால், ‘கேழ்த்த வடி’ என்பதில், வகரத்தை உடம்படுமெய்யாக்கிப் பிரித்தமுறை பொருந்தாதென்றும் எளிதில் அறியலாம். ஆகவே,

“வடித்தா மரைமலர்மேல் மங்கை மணுளன்”

என்பதே ஏற்படதென்க. வடி-தேன்.

‘வடியுறுமலர்’ (குளாமணி, இரத்து. 45)

‘வடிகொள்பொழிலின்’ (தேவா. பக. 116. 3)

என்ற பிரயோகங்கள் காண்க. பெரியவாச்சான்பிள்ளை வியாக்யானத்தில் அடி-தாள் என்ற பொருள் காணப்படாமையும் நோக்கத் தக்கது.

15. திருமழிசைப்பிரான் அருளிய நான்முகன் திருவந்தாதியில்—

“பாட்டும் முறையும் படுகதையும் பல்பொருளும்  
ஈட்டிய தீயும் இருவிசும்பும்—கேட்ட  
மனுவுஞ் சுருதி மறைநான்கும் மாயன்  
தனமா யையிற்பட்ட தற்பு”

என்பது 76-ஆம் பாசுரம். இதனுள், ‘பாட்டும் முறையும்’ என்று ஒதப்படும் பாடத்துக்கு—‘பாசுரங்களும் இராமாயணமும்’ என்றும், ‘இயலும் இசையும்’ என்றும் பலபொருள் கூறுவர். பெரியவாச்சான்பிள்ளை வியாக்யானத்தில்— “இப்படிப் புராணங்களிற் பரக்கச் சொல்லப்பட்ட அர்த்தங்கள்” என்று முதலடிக்குப் பொருள் அமைந்துளது. இதன்படி நோக்குமிடத்து, ‘பாட்டுமுறையுமாய், அமைந்த புராணங்களிற் சொல்லப்பட்ட பல்வகைப்பொருள்களும்’ என்ற பொழிப்புடைய

“பாட்டு முறையும் படுகதையிற் பல்பொருளும்”

என்ற பாடம் அவர்காலத்து வழங்கியதுபோலத் தோற்றுகின்றது.\* “கதையின் பெரும்பொருளாங் கண்ணு” என்ற பூதத்தார்பாசுரமும் ஒப்பிடத்தக்கது.

இனி, ‘பாட்டும் உரையும்’ என்ற பாடம் தமிழ்முறைக்குப் பெரிதும் ஏற்பதாகும். கத்தியருபமும் பத்தியருபமுமான் காவ்யங்கள் என்பது பொருள். யாப்பின்வகைகளாகப் “பாட்டுரை நூலே” என்று தொல்காப்பியனார் கூறுகின்றார் (பொருளதி. 391). பெருங்கதை, சிந்தாமணிபோல்வன பாட்டுநூல். பெருங்தேவனார்

\* ‘பாட்டு முறையும் படு—பாட்டும் முறையுமாய் அமைந்த; கதையில்—புராணங்களிற் சொல்லப்பட்ட; பல்பொருள்—பரந்த அர்த்தங்கள்’—என்று பிரித்துப் பொருள்கொள்க. பெரியவாச்சான்பிள்ளைவியாக்யானப்படி, இப் பாடம் கொள்ளப்பட்டது.

## அருளிச்செயற் பாடவமைதி

ஞக

‘பாரதம், தகடூர்யாத் திரைபோல்வன உரைநூல்.\* ‘பாட்டுமுரையும்’ என்ற தொடர் இக்கருத்தில் வழங்குவதென்பது—

“இருஷர் மணிவிளக்கத் தேழிலார் கோவே  
குருடேயு மன்றுநின் குற்றம்—மருஷர்க்கத்  
பாட்டு முரையும் பயிலா தனவிரண்  
டோட்டைச் செவியு முள்”

என்று, ஏழிற்கோமானை ஒளவையார் பாடிய அங்கதவெண்பாவாலும் அறிக (தொல். பொருளதி. 471, பேரா; தமிழ்நா...தை). ‘பாட்டுமுரையும்’ என்ற இப்பாடம், பெரியவாச்சான்பிள்ளைகொண்டதன்று என்று சொல்வதற்கு அவர் உரையில் ஆதாரமில்லாமையும் நோக்குக.

### 16. சிறியதிருமடலில் திருமங்கமன்னன்—

“பாரோர் சொல்பப்பட்ட முன்றன்றே அம்முன்றும்  
ஆராயிற் ருனே அறம்பொரு ஸின்பமென்று  
ஆரார் இவற்றி, னிடையதனை யெய்துவார்  
சீரார் இருக்கிலையும் எய்துவர் சிக்கெனமற்று  
ஆரானு முன்னென்பார் என்பது தானதுவும்  
ஓராமையன்றே உலகத்தார் சொல்லுஞ்சொல்  
ஓராமையாமா றதுவரைக்கேன்”

என்று பாடியருளுதல் பலரும் தெரிந்துகேடு. “உலகோர்க்குறும் புருஷார்த்தங்கள் அறம்பொருளின்பம் என்ற முன்றேயாம். வேறேன் றும் உண்டு என்பது அறியாமை. அவ்வறியாமையை விளக்கிக் கூறுவேன்” என்று மட்டுலெடுக்கப்படுகுந்த கலைவி, தொடக்கத்தே கூறுவது இது. ஈண்டு, “அறம்பொருளின்பமென்று இவற்றின் இடையதனை எய்துவார்.....இருக்கிலையும் எய்துவர்” என்பதன் வியாக்யானத்தே ஸ்ரீ பெரியவாச்சான்பிள்ளை—

\* உரைநூல் என்றது, முழுதும் வசனமாகவன்றிப் பெரும்பான்மை உரையும் சிறுபான்மை பாட்டும் உள்ள உரையிடையிட்ட பாட்டுடைச் செய்யுளை என்க.

“நடுவண தெய்தின் இருதலையும் எய்தும்” என்று தமிழர் சொல்லுகிறபடியே சொல்லுகிறார் அன்று. இவைமூன்றிலும் வைத்துக்கொண்டு, அதனை எய்துவார் என்றது, தமக்கு உத்தேசம் யான காமத்தை எய்துவார் என்றபடி. .....இத்தை லபிக்கும் ஸம்பத்தை உடையவர்கள் இதுக்குக் கலாமாத்ரமான தர்மார்த்தங்கள் இரண்டையும் லபித்தாராக்கடவர்”

என்று அருளிச்செய்தார். இப்பெரியார் தமக்குமுன்பு வழங்கிய ‘இருகலையுமெய்துவர்’ என்ற பாடத்தைத் தழுவி, பகவத்விஷய காமமே தன் உத்தேசியமாகத் தலைவி கொண்டவளாதலால், அக்காமத்தை அடைந்தவர்கள் அதன் கலாமாத்ரமான (=ஏகதேசமான) அறம்பொருள்களையும் அடைந்தவர்களாவர் என்ற கருத்தில் அவள்கூறியதாக எழுதியபொருள் போற்றத்தக்கதே. இதன்படி,

“அவற்றிலிடை - அறம்பொருளின்பங்கள் தம்மில்; அதனை எய்துவார் - அக்காமத்தை அடைபவர்; இருகலை - அக்காமத்துக்குக் கலாமாத்ரமான (ஏகதேசங்களான) தர்மார்த்தங்கள்”

என்று பொருள்கொள்க. இனி, ““நடுவணதெய்தின் இருதலையும் எய்தும்” என்று தமிழர் சொல்லுகிறபடியே சொல்லுகிறார் அன்று’ என்று பக்ஞாந்தரமொன்றையும் கூறி அப்பெரியார் மறுத்தெழுதுவதால், ‘இருதலையுமெய்துவர்’ என்ற பாடமும் அவர்க்குமுன் வழங்கியதாகவே தெரிகின்றது. இத்தமிழர்க்கற்று—

“வடுவிலா வையத்து மன்னிய மூன்றில்  
நடுவண தெய்த இருதலையு மெய்தும்  
நடுவண தெய்தாதா செய்தும் உலைப்பெய்து  
அடுவது போலுக் துயர்”

என்ற நாலடியார்ப்பாட்டில் உள்ளது. [எண்டு, மூன்றில்-அறம் பொருளின்பங்களில்; நடுவணது-இடையிலுள்ள பொருள்; இருதலை-அறம் இன்பங்கள்; ‘இருதலைக்கொள்ளி’ என்ப.]

இம்மேற்கோளின்படி, ‘வையத்துமன்னிய மூன்று’ என்பதனேடு இம்மடலிலுள்ள ‘பாரோர் சொல்பப்பட்ட மூன்று’ என்பதும், ‘நடுவணதெய்தின்’ என்பதனேடு ‘இடையதனை எய்துவார்’ என்பதும், ‘இருதலையும் எய்தும்’ என்பதனேடு ‘இருகலையும் எய்துவார்’

## அருளிச்செயற் பாடவமைதி

நட

என்பதும—சொல்லாலும் பொருளாலும் பெரிதும் ஒப்புமை பெற்றிருத்தல் அறியலாம். இக்கருத்தையே—

“அறன்னும் இன்பழ மீனும் திறனறிந்து

தீதின்றி வந்த பொருள்” (குறள்.)

என்று வள்ளுவனுரும் கூறினார். இவ்வாறு, முன்னாற்கருத்தோடு பெரிதும் ஒப்புமைகொண்ட பாடமே, இருந்தமிழ்நாற்புலவரான ஆழ்வார்க்குஞ் திருவள்ளமானது என்று தமிழறிஞர்கள் கருதக் கூடியதேயாகும். ஆயின், காமத்தையே சிறப்பிக்கப்படுக்க திருமங்கைமன்னன், அறமும் இன்பழும் பொருளால் அடையக் கூடியவை என்று ஈண்டுக் கூறியதென்னை? என்ற கேள்வி எழுகின்றது. இதற்கு—

‘ஜஹிகமான புருஷார்த்தங்களுள் ஒன்றுகிய இன்பம் என்பது, விஷயாந்தரகாமம் அல்லது சிற்றின்பமாகும். அஃது இடையிலுள்ள பொருளால் அடையக்கூடியதே. ஆழுஷ்மிகமான நான்காவது புருஷார்த்தம் ஒன்றில்லை. பகவத்விஷயகாமம் அல்லது பேரின்பப்பேறே அது. இம்மையிலே, திருநறையூர் எம்பெரு மானைக் கூடிக்கலத்தலே அப்பேறூகும். அஃது எளிதில் அடைய முடியாதிருப்பதால், மடலேறுதலாகிய கடினமார்க்கத்தால் அதனை அடையத் துணிகின்றேன்’ என்றும் ‘சிற்றின்பப்பேற்றை அந்த மார்க்கத்தால் முன்புபெற்ற மகளிர்போலவே, அப் பேரின்பப்பேற் றையும் அவரது முறையில் சின்று யான் அடைவது திண்ணம்’ என்றும் தலைவி கருதிக் கூறுகின்றார்என்பது இத்திருமடவின் கருத்தாகக் கொள்ளத்தகும். எனவே, தலைவியின் உத்தேசிய இன்பமானது, ஜகிகமான சிற்றின்பத்தின்வேறுனது என்பது பெறப்படுதலால், பெரியவாச்சான்னிலை திருவள்ளத்துக்கும் மேற் கூறிய கருத்து மாறுபடாமை காண்க. இதனால், ‘பாரோர் சொலப்பட்ட’ அச்சிற்றின்பப்பேற்றுக்குப் பொருள்கருவியாவது என்ற ஆழ்வார் திருவாக்குப் பொருந்துமாறு அறிபத்தக்கது.

17. பெரியதிருமடவில் வேகவதி என்பவளது வரலாற் றைத் திருமங்கைமன்னன்—

“பின்னும், கருநெடுங்கட் செவ்வாய்ப் பினைநோக்கின்

மின்னைய நுண்மருங்குல் வேகவதி யென்றுரைக்கும்

கன்னிதன் இன்னுயிராக் காதலைனக் காண்து

தன்னுடைய முன்தோன்றல் கொண்டேகத் தான்சென்றங்கு  
அன்னவனை நோக்கா தழித்துரப்பி வாளமருள்  
கன்னவில்தோட் காளையைக் கைப்பிடித்து மீண்டும்போய்ப்  
பொன்னவிலும் ஆகம் புனர்ந்திலனே”

என்ற கண்ணிகளிற் கூறுவர். இங்கு, பெரியவாச்சான்பிள்ளை அருளிய வியாக்பானத்தின்பதிப்பில் “இதற்குக் கதைதெரிய வில்லை” என்ற கீழ்க்குறிப்பு இடப்பட்டுள்ளது. ஊகமாகக் கதை கற்பித்தாரும் உளர். ஆனால், குண்ட்யரது பிரஹத்கதையின் வழி நூலான பெருங்கதையிலும்,\* வடமொழியிலுள்ள நரவாகனத்தன் சரிதத்திலும் இம்மடல்வரலாற்றின் விவரம் தெளிவாகக் காணப் படுவதாம். அதன் சீருக்கம் வருமாறு:—

உதயன்குமாரனுன நரவாகனத்தன், கணிகையர்குலத்தவ  
ஞும் ஒப்புயர்வற்ற கட்டழகியுமான மதனமஞ்சகையைக் காத  
வித்து மணங்து வாழுந்துவந்தனன். அக்காலத்தே, மானசவேகன்  
என்ற வித்யாதரவேந்தன் அவளைக் கண்டு மோகித்து நரவாகனை  
மயங்கும்படி செய்துவிட்டு, மதனமஞ்சகையைத் தூக்கிச்சென்று  
தன் நகர்க்குக் கொண்டுவந்துவிட்டான். உறங்கி விழித்த நரவாக  
னன் காதவியைக் காணுமல் மயங்கி தன் நகர்ப்புறங்களில் தேழித்  
திரிந்தனன். இஃது இவ்வாரூக, மேற்கூறிய மானசவேகன்தங்கை  
வேகவதி என்பாள் அந்த நரவாகனத்தனிடம் மோகங்கொண்டு,

\* பெருங்கதை நரவாணகாண்டத்தின் பிற்பகுதி கிடையாமையால்  
உதிதோதயகாவ்யம் முதலிய வடநூல்களிலிருந்து அப் பிற்பகுதிக்கதையை,  
உதயன்சரித்திரச்சீருக்கத்தில் மஹாமஹோபாத்யாய-ஐயரவர்கள் எழுதி  
யுள்ளார்கள். அக்கதாபாகத்தில், வேகவதிவரலாறு சிறுமாறுபாடுகளுடன்  
காணப்படுகின்றது (பக. 119-201).

† புதல்வாமி என்பார் இயற்றிய நேபாளமான்மியத்திலே, ‘பிருகத்  
கதா ச்லோகஸங்க்ரஹம்’ என்ற பகுதியில், உதயன்சரிதம் சீருக்கமாக  
வும், அவன்மகன் நரவாகனத்தன்சரிதம் பெருக்கமாகவும் கூறப்பட்டுள்  
ளன் என்றும், பின்னவனுன நரவாகனன் மணங்த மனைவியர்பலருள் அறுவ  
ருடைய கதைகளே இப்போது கிடைப்பன என்றும், இக்கதை ‘வேகவதி  
ஸாபம்’ என்ற ஸர்க்கத்தில் விவரிக்கப்படுவது என்றும் கூறுவர் (சேரம  
சுந்தரதேசிகர் வெளியிட்ட நரவாகனத்தசரிதம், பக. 2; 21-23).

மதனமஞ்சகையின் வடிவோடு அவனிடம் நெருங்கிப் பழகிவங் தாள். ஒருகால் தன் உண்மையிலையை அவனுக்கு உணர்த்தநேர்ந்த போது, அவள் பின்வருமாறு கூறலாயினள்.

“என்பெயர் வேகவதி. என் தமையன், வித்யாதரவேந்தனை மானதவேகன் என்பான். அவன் மதனமஞ்சகையைத் தூக்கிச் சென்றனன். ஆனால், ஒருசாபத்தால் அவனுக்குத் தீங்கொன்றும் செய்ய இயலவில்லை. அவளைச் சிறைவைத்து என்னைப் பாதுகாக் கும்படியும், நற்புத்திபுகட்டித் தன்னை மணந்துகொள்ளுமாறு தூண்டும்படியும் வேண்டினான். மதனமஞ்சகையோ, எப்பொழுதும் அழுதகண்ணுடன் உன் பேரெழிலையும் பெருமைகளையுமே பேசி யும் நினைந்தும் வருந்தினான். அதனால் நான் அவள்மேல் இரக்கங் கொண்டு, அவனுடைய கிலைமைகளை உன்னிடஞ் சொல்வதாக ஏற்றுக்கொண்டேன். அவள் வார்த்தைகளால் எனக்கும் உன்னைக் காணும் விருப்பம் பெரிதும் உண்டாயிற்று. உன்னைக் கண்டபின் உன்பால் உண்டான காதல்மிகுதியால் மதனமஞ்சகைக்குச் சொன்னசொல்லைக் காப்பாற்ற என்னால் முடியவில்லை. இனி, மதன மஞ்சகை உள்ள இடத்துக்கு உன்னை அழைத்துச்செல்லுகிறேன்” என்று கூறி, வேகவதி தன் இயற்கையுருவோடு அவன்முன் தோன்றினான். தோன்றியவளைக் கண்ட நரவாகனன் காதல்மிக்கவ னுய் அவளைக் கலந்து மணந்து, மதனமஞ்சகையையும் மறக்க லாயினான்.

மானதவேகன், தன் தங்கை வேகவதியைக் காணுமையால் வருந்தி அவளைத் தேடச்சென்றவன், முடிவில் அவள் நரவாகன னேடு வாழ்வதைக் கண்டனன். ஒருநாள் நரவாகனன் உறங்கிக் கொண்டிருக்கும்பொழுது இவ்விஞ்சைவேந்தன் அவளை ஆகாய மார்க்கமாகத் தூக்கிச்செல்ல, நரவாகனன் வழியில் விழித்துக் கொண்டான். அக்காலத்தில் இருவருக்கும் வாக்குவாதம் உண்டாயிற்று. கீழே, உறங்கி விழித்துக்கொண்ட வேகவதி தன் காதலைனைக் காணுது திகைத்து, நடந்ததை அறிந்தவளாய், விண்ணிடை விரைந்து பறந்துசென்று, தன் தமையனைச் சந்தித்து அவனுடன் பெரும்போர் புரியலானாள். அதனில், மானதவேகன் நரவாகனனைக் கைவிட்டுவிட வேண்டியதாயிற்று. அதனால், அந்தரத்தினின்று

வீழ்ந்த அவனை அமிர்தபதி என்ற அவனது பழைய நண்பன் காப்பாற்றினன். பின்பு, வேகவதி தன் காதலனுன நரவாகன தத்தனை அடைந்து இன்புற்று வாழ்ந்தனள் என்பது அவ்வரலாறு.

இவற்றால், பெருங்கதையிலும் நரவாகனசரிதத்திலும் கண்ட வேகவதிலாபமென்றகதையே திருமங்கையார் பாடியருளிய வேக வதி வரலாறு என்பது நன்குதெரியவரும்.

இனி, மேற்கூறிய மடற்கண்ணிகளில் “வேகவதி...வாளமருள் .....காளையைக் கைப்பிடித்து” என வருவதனால், மானதவேகன் தன் முன்றோன்றலாயினும் வேகவதி அவனைப்போரில் வென்று தன் கணவனைக் கைப்பற்றிய செய்தி அறியப்படும். மேலோகாட்டிய நரவாகனசரிதத்தில், வேகவதிக்கும் அவள் தமையனுக்கும் ஆகாசத்தில் போர் நடந்ததாகக் கூறப்பட்டுளது. இதனால், அச்சரிதத்துக்கு ஏற்ப, மடலில் ‘வாளமருள்’ என்றுள்ளது ‘வானமருள்’ என்று ஆதிப்பாடமாக, அமைந்திருந்ததுபோலும். வான் அமர் - ஆகாசப்போர். எகர ஓகரங்கள் ஏட்டெட்டமுத்துக்களில் மாறிய இடங்கள் பலவாம்.

**இக்கதைபோலவே, சிறியதிருமடவில்—**

“வாரார் வனமுலை வாசவ தத்தையென்று  
ஆரானுஞ் சொல்லப் படுவாள் அவளுந்தன்  
பேராய மெல்லா மொழியப் பெருங்தெருவே  
தாரார் தடங்தோள் தளைக்காலன் பின்போனுள்  
ஊரா ரிகழ்ந்திடப் பட்டாளே”

என்று இவ்வாழ்வார் பாடிய வரலாறு, மேற்கூறிய நரவாகன ஞடைய தந்தை உதயனால் காதலித்து மணக்கப்பெற்ற வாசவத்தை யின் சரிதம் என்றும், மேற்கூறியது அவன்மகனைக் காதலித்தவ ஸது சரிதம் என்றும், இவற்றுக்கெல்லாம் மூலம் குணுட்பரது பிருக்கத்தையும், அதன் வழிநூல்களுமே என்றும் நாம் அறிய லாகும்.

[தோடரும்]

## கம்பராமாயணசாரம்

[ராவ்ஸாஹிப். ஸு. வே. ப. குப்பிரமணியழதலியாரவர்கள் G.B.V.C.]

### ஏழாவது உத்தரகாண்டம்\*

யுத்தகாண்டத்துக்குப் பின்தினகாண்டம், யுத்தகாண்டச் செய்திகளுக்குப்பின் நிகழ்ந்த செய்திகளைத் தெரிவிப்பது.

(உத்தரம் - பின்தினது)

### முதலாவது திருவோலக்கப்படலம்

இராமன் இராசசபாமண்டபத்தில் கொலுசீற்றிருப்பதைக் கூறுவது.

கடவுள்வணக்கம்

- 1 வெள்ளியங்கிரியை மீதே வேபோடு மேடுத்த வீரக் கள்ளவன் புயநா லைந்துங்களுக்கமா மேனலி பத்தும் துள்ளியம் புவிமேல் வீழ வோருகளை தோடுத்து விட்ட வள்ளலம் புயமே யன்ன யலரடி வணக்கந் செய்வாம்.

\* All Rights Reserved by the author.

கம்பராமாயணசாரம் திருமுடிகுட்டுப்படலத்தின் முடிவிலுள்ள அடிக்குறிப்பில் ('செந்தமிழ்' தொகுதி நகை பக்கம் நகை) இறுதியில் கூறியிருக்கிற காரணங்களால் உத்தரகாண்டம் கம்பர்வாக்கன்றென்றுகொண்டு, கம்பராமாயணசாரம் யுத்தகாண்டமுடிவில் 'கம்பராமாயணசாரம் முற்றுப்பெற்றது.' என்பது எழுதப்பட்டது. இதன்பின், திருப்பணங்தாள் மடத்துத் தலைவரவர்கள் ஸுலைஸு காசிவாசி சாமிநாததம்பிரான்கவாமிகளவர்கள் 'கலிச்சக்கரவர்த்தி கம்பர்ஞாபகாரர்த்தத் தமிழ்ப்பரிசு' ஏற்படுத்தியிருப்பது தெரியவந்தது. அந்தப் பரிசுசம்பந்தமாகக் கம்பராமாயணத்தைக் குறிக்கு மிடத்தில் "கம்பராமாயணம் உத்தரகாண்டத்துடன்" என்ற விவரம் காணப்படுதலால், அந்தப் பரிசுக்காகப் படிப்பவர்களுக்கு உதவியாகும்படியும், உத்தரகாண்டம், பரம்பரைபரம்பரையாகக் கம்பர்வாக்கன்றென்று கருதப்பட்டுவந்திருந்தும், கம்பராமாயணத்தோடு சேர்க்கப்பட்டுவந்திருக்கிற வழக்கப்படியும் 'கம்பராமாயணசார'த்துடன் சேர்க்கப்படுகின்றது.

குறு

## செந்தமிழ்

கோண்டுகூட்டு: வெள்ளியங்கிரியை வேரோடும் மீதே எடுத்த வீரக் கள்ள வன் புயம் நாலைந்தும் கனக மா மெளவி பத்தும் அம்புவிமேல் துள்ளி வீழு, ஒருகணை தொடுத்துவிட்ட வள்ளல் அம்புயமே அன்ன மலர் அடி(களை) வணக்கஞ்சுசெய்வாம்.

போருள்: கைலாசபருவத்தை வேரோடும் (பிடுங்கித் தூக்கித் தலைக்கு) மேலாக உயர்த்திய (இராவணனுடைய) வலிய தோள்கள் இருபதையும் தங்கமுடி (தரித்த தலை)கள் பத்தையும் பூமியிலே துள்ளிவிழும்படி ஒருபாணம் தொடுத்துவிட்ட இராம பிரானுடைய தாமரைமலர்போன்ற பாதங்களை வணங்குவோம்.

வெள்ளி அம் கிரி - வெள்ளிமலை - கயிலாயமலை, புளியங்காய் என்பதிற் போல, வெள்ளியங்கிரி யென்பதில் அம் சாரியை.. கள்ளம் - வஞ்சலை ; இராவணனுடைய வஞ்சனையை அவன்தோள்மேலேற்றிக் கூறினார். வன் புயம் - வலியதோள். கனக மா மெளவி - பொன்னுற்செய்த பெரிய கிரிடம்; இங்கே மெளவி ஆகுபெயராய் மெளவி அணிந்த தலையை உணர்த்தியது. அம்புயம் - தாமரை.

தலையும் தோரும் என்றுகூறுது தலை பத்தும் தோள் இருபதும் என்றதும் கணையென்னது ஒருகணையென்றதும், எய்தது ஒரே கணையாயினும் அது கொய்தது (ஓர் உறுப்பு இரண்டுறுப்பல்ல) முப்பது உறுப்புக்களை வியப்புண்டாகக்கூறி இராமனது அபார வில்வன்மையை உணரச்செய்தவாரும்.

### இராமன் அரசிருக்கை

பகைவரை வென்று தருமம் தழைத்தோங்கும்படி ஏகசக்கராதிபுதியாக அரசாரும் இராமன், சிங்காதனத்தின்மீதே, வெண்கொற்றக்குடை பூரணசந்திரன்போல விளங்க, திருமேனிமீது சூளிர்த்தகாற்றுப்படும்படி இருபக்கத்தி லும் மாதர்கள் நின்று வெண்சாமரம்வீச, வேதியர்கள் ஆசிகூற, வேந்தர்கள் ஏவல்கேட்க, கரியமலையுச்சியிற் சூரியோதயமானதுபோலச் சென்னிமீதே இரத்தி னம் இழைத்த செம்பொற்கிரீடம் அணிந்து, பாற்கடலைக் கடையப் பாம்புவடம்பூட்டப்பட்ட மந்தரமலைபோலத் தோள்களில் வாகு வலயம்பூன்டு, முத்தாரமும் மாணிக்கமாலையும் புனைந்து, நாகரத்தி னக்கோவை கோத்த பொன்னுடை பொலிந்துவிளங்க, அரசுவீற் றிருந்தான்.

இராமனது அரசிருக்கைமண்டபத்துக்கு முனிவர் வருகை

அப்போது அகத்தியன், சமதக்கினி, பரத்துவாசன், கெளதமன், விசவாமித்திரன், காசிபன், அத்திரி, தெளமியன் முதலிய முனிவர்கள் அயோத்திக்கு வந்து அரசிருக்கைமண்டபத்தை அடைந்து, ‘எம் வரவைச் சக்கரவர்த்திக்குத் தெரிவி’ யென்று வாயில்காப்போனுக்குக் கூற, அவன் சென்று அடிப்பணி நு தெரிவித்து அவர்களை அழைத்துவரும்படி பணிக்கப்பெற்றவாறு செய்ய, வந்தமுனிவர்களை இராமன் உவகைமீதார எழுந்து எதிர் சென்று மணிமுடி மண்மீதுபடிய வணங்கினான்.

இராமன் முனிவருக்கு ஆசனம் அளித்தல்

2 ஈச னங்க மேரித்தீடு நான்முதற்  
கூச னங்கன் துறுகா வநுந்தவ  
மாச னங்கன் மகிழ்ந்தினி தேறிட  
ஆச னங்கன் வழங்கி யநுளினன்.

**கோண்டூட்டு:** ஈசன் அங்கம் ஏரித்திடும் நாள்முதல் கூச(ம்) அனங்கன் குறுகா(த) அரும் தவ மாசனங்கள் மகிழ்ந்து இனிது (ஆக) ஏறிட ஆசனங்கள் வழங்கியருளினான்

**போருள்:** (தவசியர்போலச் சடைமுடியுடையனுப்த் தவஞ் செய்துகொண்டிருந்தசிவன் மோகங்கொள்ளும்படிதான்-மன்மதன்- பூ அம்பு எய்தபோது, அங்தச்) சிவன், (தன் - மன்மதனது) உடலை (ச் சாம்பலாகும்படி நெற்றிக்கண்ணால்) ஏரித்தநாள்முதலாக (ச் சிவன்போலச் சடையுடைய தவசியர்திறத்தில், சிம்மசொப்பனங்கண்ட யானைபோல) அஞ்சகின்ற மன்மதன் அனுகாதவரான முனி வர்கூட்டம் மகிழ்ந்து இனிதாக ஏறி வீற்றிருக்கும்படி (அவர்களுக்கு இராமன்) ஆசனங்கள் அளித்தருளினான்.

அங்கம் - உடல். கூசதல் - அஞ்சதல். அனங்கன் - மன்மதன். குறுகுதல் - அனுகுதல். மாசனம் - மகாசனம் - பெருமை (உடைய) சனங்கள் - உயர்ந்தோர்கூட்டம். அங்கம் (-உடம்பு.) உடையவனுயிருந்த மன்மதன் சிவனால் ஏரிக்கப்பட்டு அனங்கன் (-அங்கமில்லாதவன் - அசுபி) ஆனதைக் குறிப்பித்தலால், இங்கே ‘அனங்கன்’ என்பது மன்மதனுக்குக் கருத்துடைப் பரியாயநாமமாகவிருத்தல் கவனித்துணர்ந்து களிக்கத்தக்கது,

முன் ஒரு துறவியை (சிவனை) அனுகி உடலையிழுந்தோம், இனித் துறவியரை அனுகினால் உயிரையிழுக்கும்படி நேருமென்று பபந்து மன்மதன் நெருங்காத துறவியர்கூட்டமென்பார், ‘கூசம் (அஞ்சும்) அனங்கன் குறுகா அருங்கவ மாசனம்’ என்றார். இதனால் வந்த முனிவரெல்லாரும் மையலை அறவே துறந்தவரென்பது போதரும். இந்தப் பாட்டு இனிய திரிபாக இயற்றப்பெற்றது.

சிவனைத் துறவியென்ஸ் மரபெபன்பது, பின்வரும் காஞ்சிப்புரா ணப்பாட்டினால் விளக்கும்.

காமனை முனிந்து நெடுஞ்சடை தரித்துக்  
கவின்றகல் லாடைமேற் புளைந்து  
யாமெலாம் வணங்கும் துறவியென் நிருந்தும்  
ஒருத்திதன் இளமுலைச் சுவடு  
தோழுறக் கொண்டார் எனச்சிறை யிடல்போற்  
சுடர்மனக் குகையு னேகம்பத்  
தோமொழிப் பொருளை யடக்கியா னந்த  
முறுந்வாழ் இடம்பல அவண.

கல்லாடை - காவிவஸ்திரம். தோம் - குற்றம். ஓம் - பிரணவம். உறுநர் - உறுகிறவர் - அடைகிறவர். அவண - அவ்விடத்தன - அங்கே உள்ளன.

### இராமன் முனிவரைச் சேமம் விசாரித்தல்

பின்பு இராமன், அந்த முனிவரைநோக்கி ‘உங்கள் தவம் செவ்விதுநடக்கின்றதா? எங்களுக்கு உயிர்போன்ற உங்களுக்கும் உங்கள் புத்திரர் பெளத்திரர்களுக்கும் உங்களைச்சார்ந்தவர்களுக்கும் எவ்வகைத் துன்பமும் இல்லையே?’ என்று சேமவிசாரணைசெய்தான். அவன் அமுதவாக்கைக் கேட்ட முனிவர்கள், மனமகிழ்ந்து விடைக்குறவாரானார்.

### முனிவர்கள்விடை

‘புலத்தியமுனிவர் மரபிற் பிறந்த நல்லொழுக்கமுடைய \*விச்சிரவசமுனிவர்க்கு †கேகசியென்னும் இராட்சசிவப்பிற்றிற்பிறந்த

\* விச்சிரவசமுனிவர் - இராவணன் தந்தை.

† கேகசி - இராவணன் தாய்.

## கம்பராமாயணசாரம்

கூக்

கொலைகார இராக்கதர்கூட்டங்களைக் கொன்ற வளிமையுடைய நீயிருக்கும்போது, எங்கள் தவம் தவறுதல் உறுமோ? கும்பன் நிகும்பன் அகம்பன் தேவாந்தகன் நாந்தகன் மகோதரன் அதி காயன் கும்பகன்னன் இராவணன் முதலிய இராக்கதரைக்கொன்று அவர்கள் உடல்களைப் பேயும் நாடும் பியத்துத்தின்னும்படி அம்பு தொடுத்துவிட்ட கோதண்டபாணியான நீ இருக்க, எங்களுக்கும் எங்களைச்சார்ந்தவர்களுக்கும்எவ்வகைத் துண்பமும் உண்டாகுமோ? மும்மூர்த்திகளாலும் முனிவர்களாலும் மூன்றுலகங்களிலுமள்ள வேறு யாவராலும் வெல்லற்கரியவனும் எல்லா மாயைகளும் வல்லவ னும் தேவேந்திரனைப்பிடித்துச் சிறையிலிட்டவனுமான இந்திர சித்தென்னும் பாவியின் தலையை அறுத்த இலக்குமணன் இருக்கும்போது எங்களுக்குப் பயம் உண்டோ?\* என்று முனிவர் விடைக்கிறினுர்கள்.

இராவணைதியர்வரலாறுக்குறும்படி முனிவரை  
இராமன் வேண்டுதல்

அப்போது, இராமன் அந்த முனிவர்களைநோக்கி ‘இராவணைதியர் வீரச்செயல்களைச் சுருக்கமாகக் கூறினீர்கள். அவர்கள் பிறப்பு வரலாறும் வரங்கள் பெற்றவரலாறும் அவர்கள் வளிமை முதலிய வைகளும் தெரியும்படி விரிவாகக் கூறுங்கள்’ என்று இராமன்கூற, ஏழுகடல்களையும் ஒருக்கையால் வாரியுண்ட அகத்தியமுனிவன் கூறுவானுணர்வு.

க-வது திருவோலக்கப்படலம் முற்றிற்று

\* மூவராலும் மற்றொருமீது முனிவராலும் மூன்றுலகத்து யாவராலும் வெலற்கரிய, எல்லா மாயை களும்வல்ல தேவராசன் தனைப்பற்றிச் சிறையிலிட்ட இராவணியாம் பாவகாரி சிரம்அறுத்தோன் இருக்க, எமக்குப் பயமுண்டோ?

## புலத்தியப்படலம்

இராவணன்குலமுதல்வனுன புலத்தியமுனிவன்வரலாறு கூறுவது.

### புலத்தியன் சபித்திடல்

‘திருமாலுடைய உந்திக்கமலத்தில் உதித்த பிரமதேவ னுடைய புத்திரன் புலத்தியனென்பவன்; அவன் மகாமேருபரு வதத்தையடைந்து அம்மலையிலே ஒருதபோவனத்திலே தவஞ் செய்துகொண்டிருந்தான். அந்த வனத்துக்குப் போகலோகமான தேவலோகமாதரும் பாதாளலோகமான நாகலோகநங்கையரும் பூலோகத்து முனிவர்குமாரிகளுமாக மூன்றுலோகத்துப் பெண்களும் நாள்தோறும்வந்து தங்கள்தங்களுக்குப் பிரியமான பூக்களைத் தேடிப் பறித்துச் சூடிக்கொள்ளுதலும், பிரிந்த தோழியரைத் தேடியலைந்து கண்டுபிடித்துக்களித்துக்கூடுதலும், அந்தவனத்துத் தடாகத்தில் நீராடுதலும், ஆடல்பாடலோடு விளையாடலும் செய்து வந்தனர். அதனால் தவஞ்செய்துகொண்டிருந்த புலத்தியன் மன அமைதிகுலைந்து கிட்டைக்கலைந்ததனால் கோபமுண்டு அந்த மாத ரெதிரேபோய்ப் ‘பெண்களே! இனி எப்போதாவது யானிருக்கின்ற இடத்துக்கு வருவீரானால், கருத்தரித்தவராயீர்களாக’ என்று சபித்தான். உடனே அந்தப் பெண்களைல்லாம் அஞ்சி வேறுவேறுகப் பிரிந்து பல திசைகளிலும் ஓடிப்போனார்கள்’.

### குணவதி கருவுறல்

‘திருணவிந்துமுனிவன்மகள் மேற்கூறிய சாபத்தையறியாலாய், அந்த வனத்துக்கு வழக்கமாக வந்துகொண்டிருந்த பெண்களோடு விளையாடுதற்கு அவர்களைத் தேடி வந்தாள். வந்த வள், அங்கே தண்டு கமண்டலதாரியாய் வேதமோதிக்கொண்டிருந்த புலத்தியமுனியைக் கண்டவுடனே கருப்பவதியானான். அதனால், மேனி வெளுப்பும் கண்கள் பசப்பும் உற, எதனால் அவை உண்டாயினவென்று தெரியாளாய்த் தந்தையை அடைந்து வணங்க, அவன் அவள் தேகமாறுபாட்டுக்குக் காரணம் யாதென வினவ, அவள் “தோழியரைத்தேடி வனத்துக்குப்போனேன். அங்கே புலத்தியமுனிவனிருக்குமிடத்தையடைந்தேன். உடனே

என் உடல் இம்மாறுதலை அடைந்திட்டது.” என்றால். அவன் யோகமுறையில் தியானத்தில் அமர்ந்து அந்தர்முகமாகநோக்கிப் பூர்வநிகழ்ச்சிகளைப் பூரணமாகத் தெரியலானான். உடனே, அவளையமைத்துக்கொண்டு புலத்தியமுனிவளை அடைந்து, “சான் ரேனே! இந்தக் குணவதினன்மகள், உன்மனையியாகுதற்குரியசிறந்த குணமுடையவள். ஏற்றுக்கொள்” என்று அவளைக் கண்ணிகாதான மாகக் கொடுத்தான். அதுமுதலாக, அவள், அம்முனிவன் பணி விடைகளை அவன்மனம் உவப்பச்செய்து அவனுக்கு இனியளாக ஒழுகினால்.

### விச்சிரவச வரலாறு

‘அவன் அவள்மீது மிகுந்த கருணையுடையவனுகி “நான் வேதம் ஓதிக்கொண்டிருந்தபோது உன் தோழிப்பரைத் தேடிவந்த நீ வேதவொலி கேட்டாயாதலால், விச்சிரவச\* என்னும் சற்புத்தி ரைப்பெறுவாய்” என, அவள் மனம் மகிழ்ந்தாள். உரியகாலத்தில் விச்சிரவசவையீன்றால். அவன் தந்தையின் அறவொழுக்கப்படி ஒழுகிவந்தான். அவனுக்கு மனையியாகும்படி பரத்துவன் தேவ வன்னியென்னும் தன் மகளைக் கண்ணிகாதானமாகக் கொடுத்தான். அவனுக்கு மகன் பிறந்தபோது பிரமன் இந்திரன் முதலிய தேவ சிரேட்டர்கள்வந்து அந்த மகளை இனிதுநோக்கி வைச்சிரவணன்† என்று பெயரிட்டு வாழ்த்திப்போனார்கள்’.

### துபேரன் வரலாறு

‘வைச்சிரவணன் வளர்ந்து கல்விபயின்று வேதமோதி வேதாந்தப்பொருளையுணர்ந்து தவஞ்செய்யும் விருப்பமுடைய ணைய் ஒரு தபோவனத்தையடைந்து தீவினைநீங்க நல்வினைஒங்கத் தவஞ்செய்வானானுண். சிலகாலம் நீரும் சிலகாலம் வாயுவும் உண வாகக்கொண்டு கடைசியாக எவ்வகையுணவுமில்லாதவனுய்ப் பல ஆண்டுகள் தவஞ்செய்தான். அவன்முன், பிரமதேவன் பிரசன்ன மாகி “உன்னை ஒப்பவர் ஒருவரும் இல்லை. நீ வேண்டும் வரங்க ஜொல்லாம் தருவேன். வேண்டிப் பெற்றுக்கொள்” என்றான். வைச்சிரவணன் “இந்திரன் இயமன் வருணன்போல நான் ஒரு திக்குப்

\* இது விச்சிரவா, விச்சிரவாகு என்றும் வழங்கும்.

† இது குபேரன்பெயர்.

பாலகனுகவும் உயர் வொப்பற்ற நீதிபதியாகவும் வரம் தந்தருள்க்” என்றுன். அவனுக்கு அந்த வரங்களோடு சூரியன் தேரினும் அதி வேகமாகச் செல்வதாய் மனோவேகமுடையதாய் ஈரேழுலகத்தோ ரும் ஏறினும் மிச்சிடிடமுடையதாயுள்ள புட்பகவிமானமும் கொடுத்து “நல்வாழ்வு வாழ்வாயாக” என வாழ்த்துக்கூறிப் பிரம தேவன் போனான்’.

‘வைச்சிரவணன், புட்பகவிமானத்திலேறித் தன்தந்தை விச்சிரவசமுனிவனிடம்சென்று வணங்கிப் பிரமதேவனிடம் பெற்றவைகளொல்லாவற்றையும் கூறியின், “இவையெல்லாம் தந்த பிரமன், ‘இன்னதானத்தில் இரு’ என்று சொன்னுனில்லை. நீ, பகைவர் அனுகுதற்கரியதும் சுவர்க்கம்போல்வதுமான ஒரு வாசத்தலத்தை வழங்கியருள்வாயாக” என, முனிவன், “இலங்கை மாநகர் இராக்கதருக்கு இருப்பிடமாயிருந்தது. அவர்கள் திருமாலோடு போராடித் தோற்றுப் புறங்கொடுத்தோடிப் பாதாளலோகத் தில் பதுங்கி ஒளித்திருப்பாராயினார். நீ அந்த நகரத்தை உனக்கு உறைவிடமாக்கிக்கொள்” என்று உரைத்தான்’.

‘வைச்சிரவணன், தந்தையை வணங்கி, “நீ கூறியது மிகவும் கல்லது. நீ பணித்தபடியே செய்வேன்” என்றுகூறி விடைபெற்றுச்சென்று, இலங்கைமாநகரத்திலே, இயக்கர் சித்தர் வித்தியா தரராயிசுற்றத்தார் சூழ வாழ்வானுகி, இராக்கதர் திருமாலுக்குத் தோற்றேடியொழிந்தநாள்முதலாக அழகிழந்து பாழாய்க்கிடந்த அந்த நகரத்தைப் புதுப்பித்து அலங்காரமுடையதாக்கி முடிகுடி அரசாஞ்சவானுனைன்’ என்று அகத்தியமுனி கூறக்கேட்ட இராம பிரான், ‘இராவனுதி இராக்கதர் புலத்தியன் வழிவந்தவரென்று புகன்றுப், வேறுவழியாகத்தோன்றிய இராக்கதர் யாவர்? அந்த அரக்கர் வந்தவழியும் இலங்கையின் வரலாறும் அது இராக்கதருக்கு இருப்பிடமான விவரமும் அவர்கள் திருமாலுக்குத் தோற்றேடிய விருத்தாந்தமும் பிறவும் சொல்வாயாக’ எனக் குறுமுனி வன் கூறுகின்றுன்.

இரண்டாவது புலத்தியப்படலம் முற்றியது

[தோடரும்]

இனி நக்கிரர்பெயரால் வழங்கும் நூல்கள் முதலியவற்றை நோக்குவோம். அவை வருமாறு:

1 அகானானாறு: 17 செய்யுட்கள் (36, 57, 78, 93, 120, 126, 141, 205, 227, 249, 253, 290, 310, 340, 346, 369, 389)

குறுந்தொகை: 8 செய்யுட்கள் (78, 105, 131, 143, 161, 266, 280, 368)

நற்றிணை: 7 செய்யுட்கள் (31, 86, 197, 258, 340, 358, 367)

புறானானாறு: 3 செய்யுட்கள் (56, 189, 395)

2 பத்துப்பாட்டு: நெடுநல்வாடை,

திருமுருகாற்றுப்படை

3. கைலைபாதி காளத்திபாதி திருவந்தாதி

4 திருவீங்கோய்மலை யெழுபது

5 திருவலஞ்சுழிமும்மனிக்கோவை

6 திருவெழுமூகற்றிருக்கை

7 பெருந்தேவபாணி

8 கோபப்பிரசாதம்

9 காரெட்டு

10 போற்றித்திருக்கவிவெண்பா

11 கண்ணப்பதேவர் திருமறம்

12 கால்வியலுரை

13 அடிநால்

14 நாலடிநானாறு

11-ஆம் திருமுறை

இந்துநூல்களை நோக்கியவுடன் 11-ஆம் திருமுறையில் அடங்கிய நூல்களுள் திருமுருகாற்றுப்படையொழிய எனையவெல்லாம் சங்ககாலத்திற்குப் பிற்பட்டனவென்பது தெளிவாம். பிரபந்த வகையை நோக்கினாலும், யாப்புவகையை நோக்கினாலும், சொல்லின் உருவத்தை நோக்கினாலும், வடசொற்களின் அளவை நோக்கினாலும், கையாளப்பட்டுள்ள நடையை நோக்கினாலும் வரலாற்றுக் குறிப்பினை நோக்கினாலும் இவ்வண்மை எனிதிற் புலப்படும்.

அந்தாதி, மும்மணிக்கோவை முதலியன மிகப் பிற்பட்ட பிரபந்த வகைகளாம். அந்தாதி முதலியவற்றைப் 'புதிதாகத் தாம் வேண்டிய வாற்றுற் பலசெய்யுளுங் தொடர்ந்துவரச் செய்வ' தாகிய விருந்து என்பதன்பாற்படுப்பர் பேராசிரியர் (தொல். செய். 239. உரை). கலித்துறை என்னும் பாவினம் திருவலஞ்சுழி முட்மணிக்கோவை யிற் பயின்றுவந்துள்ளது. இது மிகப் பிற்பட்டவழக்கென்பது செய்யுள்வரலாறு அறிந்தாரனைவர்க்கும் உடன்பாடாம். கைலை பாதி காளத்திபாதி திருவந்தாதியைமட்டும் எடுத்துக்கொண்டால், அதில், நான் (96), நாங்கள் (44), உன் (14, 59), உனக்கு (77), இத்தனை (17), எத்தனையும் (86), ஆனாலும் (30, 55), காட்டு மின்கள், சூட்டுமின்கள் (36), கண்டிடுவான், உண்டிடுவான் (18), மன்னவனே (46), இருப்பன் (65) முதலிய பிற்கால உருவங்களும், அம்மான் (2), பேசு (27, 9, 79), அனுக்கர் (12), கிறி (12) முதலிய பிற்காலச்சொற்களும், சரணம் (4), தேவாதிதேவன் (5), சுசன் (9, 38, 62), தீர்த்தன், பாசுபதம், பார்த்தன் (13), பாவித்தும் (14), தயா (14), நேசம் (17), பாதம் (18), சேமத்தால் (25), தீர்த்தம் (29), மூர்த்தி (29), கங்காளர் (30), பாலன் (33), நாதன் (34), நாமம் (38), பரமன் (49, 99), பசுபதி (50), காயம் (56), தியானிப்பார் (60), பத்தர் (71, 85, 86), ஆதரித்த (72), பாவம் (76), பாதாளம் (88), சங்கரன் (89), பாதாரவிந்தம் (99) முதலிய வடசொற்களும், விண்ணப்பம் (75, 77), நக்கன் (88) முதலிய பாகதச்சொற்களும் வந்துள்ளன. இவ்வந்தாதியினகத்தே கோச்செங்கட்சோழன் (32), மார்க்கண்டன் (33), உபமன்யு (81), சலந்தரன் (84) முதலியோர் வரலாறுகள் கரணப்படுகின்றன. இவையினைத்தும் சங்கநால்களிற் காணப்படாதன; பிற்காலநால்களிற் பெருவழக்கின. கோபப்பிரசாதத்தில் கண்ணப்பர், சண்டேசர், சாக்கியர், கோச்செங்கட்சோழர் வரலாறுகளும் கூறப்படுகின்றன. இவையும் சங்ககாலத்துநால்களில் அறியப்படாத வரலாறுகள்.

அன்றியும் சிலசெய்யுட்கள் பழையகருத்துக்களைப் பொன்னே போற் போற்றுகின்றன. உதாரணமாக,

‘சொல்லும் பொருளுமே தூத்திரியு நெய்யுமா  
கல்விடிஞ்சில் என்னுடைய நாவாகச்—சொல்லரிய  
வெண்பா விளக்கா வியன்கபிலீ மேவிருந்த  
பெண்பாகர்க் கேற்றினேன் பெற்று’ (1)

என்பது,

‘உடம்பெனும் மனையகத்துள் உள்ளுமே தகளியாக  
மடம்படும் உணர்கெங் யட்டி யுமிரெனுங் திரிமயக்க  
இடம்படு ஞானத் தீயால் ஏரிகொள் விருந்துநோக்கில்  
கடம்பமர் காளை தாழை கழலடி காணலாமே.

என்ற அப்பர்வாக்கை நினைப்பூட்டுகிறது.

‘... ... ... நஞ்ச  
உண்டமையால் உண்டிவ் வலகு’ (8)

என்பது,

‘கண்ணேட்ட மென்னுங் கழிபெருங் காரிகை  
உண்மையா னுண்டிவ் வலகு’ (குறள்-571)

என்ற திருக்குறளை அடியொற்றிவந்துள்ளது.

‘கூடியிருந்து பிறர்செய்யுங் குற்றங்கள்  
நாடித்தங் குற்றங்கள் நாடாதே’ (91)

என்பது,

‘பிறங்பழி கூறுவான் தன்பழி யுள்ளுங்  
தீறன்தெரிந்து கூறப் படும்’ (குறள்-186)

‘ஏதிலார் குற்றம்போற் றக்குற்றங் காணகிறபின்  
தீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு’ (குறள்-190)

என்பவற்றின் பொருளையுட்கொண்டு வந்துள்ளது.

‘செய்ய சடைமுடியென் செல்வனையான் கண்டெனது  
கையறவும் உள்ளெவிலும் யான்காட்டப்பையவே  
காரேஹு பூஞ்சோலைக் காளத்தி யாள்வார்தம்  
போரேஹ இத்தெருவே போது’ (78)

என்பது,

‘போரகத்துப் பாயுமா பாயா துபாயமா  
ஊரகத்து மெஸ்ல நடவாயோ—கூர்வேல்  
மதிவெங் களியானை மாறன்றன் மார்பங்  
கதவங்கொண் தீயாமுங் தொழு’

என்பது போன்ற முத்தொள்ளாயிரச் செய்யுட்களின் முறையைப்  
பின்பற்றி அமைந்தது.

செய்யுள்நடைநோக்கிலும் இப்பிரபந்தங்களின் நடை பிறப்பட்ட காலத்தாகும்.

‘கூறுப்பின் பொன்வாயாற் கோலச் சிறுகிளியே  
வேறுக வங்கிருந்து மெல்லெனவே—நீல்தாவு  
மஞ்சடையும் நீள்குடுமி வாளருவிக் காளத்திச்  
செஞ்சடையெம் ஈசன் திறம்’ (62)

என்ற செய்யுள் மிக அழகாயுள்ளது. இதன்கண்ணுள்ள ஒவ்வொரு சொல்லும் (காளத்தி, ஈசன் என்பன தவிர) சங்கச் செய்யுட்களிற் காணக்கூடியனவே. எனிலும் இதன் நடை வேறு; சங்கச் செய்யுட்களின் நடை வேறு. தமிழ்நடையைக் கூர்ந்து ஆராய்வோர் இது பிறப்பட்ட நடையென எளிதிற் கூறிவிடுவர். ‘வேறுக வந்திருந்து’ என்பது நடையின் வேற்றுமையைத் தெற்றிரனப் புலப் படுக்கின்றது.

மேற்காட்டிய காரணங்கள் அந்தாதி முதலிய 11-ம் திருமூறை நூல்கள் சங்ககாலத்திற்குப் பிறப்பட்டனவென்பதையும், இவற்றை இயற்றிய நக்கிரதேவநாயனூர் சங்கப்புலவராகிய நக்கிரர் அல்ல ரெண்பதையும் தெளிவிக்கப் போதியவை. கற்றறிவாளர் எளிதில் ஒப்புக்கொள்ளும் இம்முடிபினைக் குறித்து இன்னும் பல கூறுதல் வேண்டற்பாலதன்று. இங் நக்கிரதேவநாயனூர் இயற்றியருளிய திருவெழுகுற்றிருக்கை யாப்பருங்கலவிருத்தியில் எடுத்தாளப்படுதலின் இவரதுகாலம் 11-ம் நூற்றுண்டிற்கு முற்பட்டது. கண் ணப்பர்சித்திரத்திற்குக் கொடுக்கும் தலைமையால், இவரை மாணிக்கவாசகசுவாமிகள்காலமாகிய 9-ம் நூற்றுண்டினராகக் கொள்ளுதல் பொருந்தலாம்.

இலக்கண ஆசிரியராகிய ஒரு நக்கிரரும் நமக்குப் புலப்படுகிறார். ‘அடிநூல்’ என்ற செய்யுளிலக்கணமொன்று யாப்பருங்கல விருத்தியிற் காட்டப்பட்டுள்ளது. இதனை இயற்றியவர் நக்கிரர் எனவும் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. இதினின்றும்,

ஜஞ்சி ரடுக்கலு மண்டில மாக்கலும்  
வேண்பா யாப்பிற் துரிய வல்ல (யாப். வி. பக. 348)

என்ற சூத்திரம் மட்டுமே இப்போது நமக்குக் கிடைப்பது. நூற்

பாவால் இஃது இயன்றதாதல்வேண்டும். இதனைப் பின்பற்றிக் கவிவிருத்தத்தால் இயன்ற பிறதொருநூலும் முற்காலத்து வழக்கியதாதல்வேண்டும். யாப்பருங்கலவிருத்தியில் 414-ம் பக்கத்தில் வரும்.

சேநும் நேஷப் பாவிலங்கி சீடி

யேநும் வேள்ளையல் லாவழி யென்பது

சோவில் லாதநோல் காப்பியத் துள்ளுங்

கிர னுரடி நாலுள்ளுங் கேட்பவே.

என்று வருஞ் செய்யுளால் இது தெரியவருகின்றது. இவ்விருத்தியுரையில் 'நாலடிநாற்பது'(பக். 32, 121) என வொருநூல் குறிக்கப்பட்டுள்ளது. யாப்பருங்கலக்காரிகையில் இந்தால் அவிந்யரது யாப்பதிகாரத்துக்கு அங்கமாக அமைந்தது எனக் கூறப்படுகிறது. இது வெண்பாவினால் இயன்றநூலென்பது விருத்தியுரைமேற்கோள்களால் விளக்கும். இதனை நக்கீர் இயற்றியதாகக்கொண்டு நற்றிணைப்பதிப்பாசிரியர் அதன் முன்னுரையிற் குறித் தனர். டாக்டர் சாமிநாதையரவர்களும் தமது பத்துப்பாட்டுப்பதிப்பிற் பாடினேர்வரலாறு கூறுமிடத்தில் 'நக்கீர் நாலடிநாற்பது' எனவே எழுதியுள்ளார்கள். இங்ஙனம் கூறுவதற்கு ஆதாரம் காணக்கூட வில்லை.

இறையனுர்களவியலுக்கு உரைகண்டவரும் இவர்தாமோ என ஐயுறற் கிடமுண்டு. இவராகவேயிருப்பின், இவரதுகாலம் பாண்டிக்கோவையின் பாட்டுடைத்தலைவராகிய நெடுமாற்கால மாசும். அஃதாவது 7-ஆம் நூற்றுண்டின் இடைப்பகுதியாகும். வேறொருவிஷயமும் இங்கே கூறுதற்குரியது. யாப்பருங்கல விருத்தியில் (பக். 217) 'நக்கீர் நாலடிநானுற்றுவண்ணத்தால் வருவனவுமெல்லாம் தூங்கிசைச்செப்பலோசை.....முத்தொள் எாயிரத்துவண்ணத்தால்வருவனவுமெல்லாம் ஒழுகிசைச்செப்பலோசை' என்று காணப்படுகிறது. இங்கே நாலடிநானுறு, முத்தொள்ளாயிரம் என்பன நூற்பெயர்களாம். 'நாலடியார்' என இக்காலத்து வழக்கும் கீழ்க்கணக்குநூலே நாலடிநானுறைந்பது. மயிலைநாதர் 'அளவினுற் பெயர்பெற்றன பன்னிருப்படலம், நாலடிநானுறு முதலாயின' என்பர் (சு. 48, உரை). காரிகையுரைகாரர்

‘திருவள்ளுவப்பயன், நாலடிநானுற முதலாகிய கீழ்க்கணக்குள் ஞம்’ என்பர் (40. உரை). ‘நக்கிரர் நாலடிநானுற’ என்பது இறைய ஞர்களாவியல் என்பதுபோல நக்கிரர் இயற்றிய நாலடிநானுற எனப் பொருள்படுதல்வேண்டும்.<sup>1</sup> இஃது உண்மையாயின் இங் நக்கிரர் பெருமுத்தரையர் காலத்தவராவர். ஏனெனின் பெரு முத்தரையரை இரண்டிடங்களில் (200, 296) நாலடி குறிப்பிடுகின் றது. இப்பெருமுத்தரையரது காலம் 7-ஆம் நூற்றுண்டின் இடைப்பகுதியாகும். இவர் செந்தலைச்சாசனத்தால் அறியப்படும் பெரும்படுகு முத்தரையராவர் (புதுக்கோட்டை மாண்புவல், வால்யும் II, பகுதி I. பக்கம் 563-7). முற்குறித்த காலத்தோடு இதுவும் ஒத்துவருதலால், களவியலுரைகண்ட நக்கிரரே இங் நாலடிநானுற்றை இயற்றியவரென்பது அமைதியுறுகின்றது. நாலடி சமணரூலாதலின், இவர் சமணராதல்வேண்டும்.

முருகாற்றப்படையியற்றிய நக்கிரர் மிக முற்பட்டவராக இருக்கவேண்டும் என்பது ஆற்றப்படையின் நடையைநோக்கிய அளவிலே எளிதில் ஊகிக்கத்தகும். இதன் நடை சங்கச்செய்யுட்களின் நடையோடு ஒத்துள்ளது. எனினும் சில வழக்காறுகள் மயக்கத்தை உண்டுபண்ணுகின்றன.

‘தாவில் கொள்கைத் தந்தொழின் முடிமார்  
மனனேர் பெழுதரு வாணிற முகனே’ (89-90)

இங்கே முடிமார் என்பதனை ஆறனுருபுதொக்கபெயராகக்கொண்டு, ‘முடிப்பவருடைய’ என இங்கு வெளியிடப்பெறும் உரையின் ஆசிரியரும், நச்சினர்க்கிணியரும் பொருளொழுதினர். இப்பிரயோகம் இலக்கணத்தொடு பொருந்துவதன்தெறன்பது,

மாரைக் கிளவியும் பல்லோர் படர்க்கை  
காலக் கிளவியோடு முடியு மேள்ப. (தொல்-வினை. 10)

என்ற தொல்காப்பியச்சுத்திரமும் அதன் உரைகளும் நோக்கியறியலாம். அன்றியும், இலக்கணத்திற்குப் பொருந்தாமையோடு,

<sup>1</sup> இதனை ஒப்புக்கொள்வதிற் பல நடைகள் உள்ளன. ஆனால் நக்கிரர் நாலடிநானுற என்பதற்கு வேறுபொருள் கூறுதல் ஏலாது. யாப்பருங்கலவரைக்குத் திருந்தியபதிப்பு வெளிவரின் இதனைத் தெள்ளிக்கீழ் அறியக்கூடும்.

சங்க இலக்கியவழக்கிற்கும்<sup>1</sup> முற்றும் மாருகவுள்ளது. முருகாற்றுப் படையிலேயே ஓரிடத்து (வரி-173) ‘பெறுமுறைகொண்மார்.....வந்துடன்காண்’ என வழக்கொடுபொருந்திய பிரயோகமும் காணப்படுகின்றது.

பிறதோரிடத்து (வரி-168) ‘ஒன்பதிற்றிரட்டி யுயர்சிலை பெறீஇயர்’ என வருகின்றது. இக்கே ‘பெறீஇயர்’ என்ற சொல் கவனித்தற்குரியது. இவ்வாய்ப்பாட்டுச்சொற்கள்<sup>2</sup> எச்சமாகச் சில இடங்களிலும், <sup>3</sup> வியங்கோளாகப் பல இடங்களிலும் வருகின்றன. வேறு பொருள்களில் இவை வந்தனவாகத் தெரியவில்லை. இவ்வழக்கிற்கு மாருகப் ‘பெற்றவர்’ என்னும் பொருளில் முருகாற்றுப்படையில் வந்துள்ளது.

இவ்வாறே மற்றோரிடத்துப் ‘பெறலரும் பரிசில் நல்குமதி’ (295) எனக் காணப்படுகின்றது. ‘மதி’ என்பது முன்னிலைக்குரிய அசைச்சொல்லாகும். இது,

மியாயிக மோமதி இதுஞ்சின் னேன்னும்

ஆவயி னுய முன்னிலை யசைச்சோல் (சொல். இடை. 26)

என்னும் தொல்காப்பியச்சுத்திரத்தால் நன்குணரப்படும். ‘நீத்தலோம்புமதி’ (நற்றினை, 10) முதலிய வழக்குக்களையும் காண்க. தன்மை, படர்க்கைகளில் இருக்கும், சின் என்ற இரண்டுசொற்களும் வருமேயன்றி ‘மதி’ வருதல் இல்லை. இது,

அவற்றுள்,

இதுமுஞ் சின்னும் ஏனை யிடத்தோடும்

ததுநிலை யுடைய என்மனுர் புலவர். (இடை. 27)

<sup>1</sup> செப்பங்கொண்மார் (குறுங். 16), செய்வினைமுடிமார் (குறுங். 309), பேண்மார் (அகம். 35), கொண்மார் (அகம். 67), உய்ம்மார் (அகம். 207), சாஅய்மார்(கவி. 80), எள்ளுமார் (கவி. 81), கொண்மார் (புறம். 15), அறுமார் (புறம். 93), உன்மார் (புறம். 168), இறுமார் (புறம். 282), இடுமார் (புறம். 325) முதலிய பிரயோகங்கள் யான் கூறியதனைத் தெளிவிக்கும்.

<sup>2</sup> உணேஇயர் (அகம். 106); உடையர் (அகம். 59)

<sup>3</sup> நிலேஇயரோ (புறம். 2); செலேஇயர், நிலைஇயர் (புறம். 24); பணியியர், செவியர்; இவியர் (புறம். 6); பெறீஇயர் (குறுங். 75); பெறீஇயரோ (குறுங். 83,277); இந்இயர் (அகம்.49); படைஇயர் (அகம். 145) தவா அவியரோ, அனுஅவியரோ (அகம். 338) பணீஇயர் (நம். 10)

என்னுஞ் சூத்திரத்தால் அறியலாகும். நச்சினார்க்கினியர் ‘மதி’ படர்க்கையிடத்தும்வரும்என்பதனைத் ‘தகுநிலையுடைய(இடை.27) என்பதனானதல், ‘அவ்வச்சொல்லிற் கவையவை’ (இடை.48)என்ற சூத்திரத்தானுதல் அமைத்துக்கொள்க என்று கூறினர். இது தம் கொள்கைக்குத் தாமேயாதாரம் ஆவதன்றிப் பிற்தில்லை. ‘நல்கு’ என்பதனை முற்றுக்கிணிதுத்து ‘மதிபலவுடன்’ என்றியைப்பது இலக்கண இலக்கிய வழக்குகளைப் புறக்கணித்தல்கூடாதென்னுங் கருத்தால் வலிந்து பொருள்கூறுதலேயாகும்; அது கொள்ளத் தக்கதன்று. ஆசிரியரது பெருந்தகுதியைநோக்கி இப்பிரயோகங்களை ‘ஆர்ஷம்’ எனக்கொள்ளுதலே தக்கதாகும்.

சங்கநூல்வழக்கோடு இங்னனம் மாறுபடுதலேயன்றி, நக்கீரர் இயற்றிய மற்றைச் சங்கச்செய்யுள்வழக்கொடும் மேற்காட்டிய பிரயோகங்கள் முரணுகின்றன.<sup>1</sup> இவற்றை நோக்கும்போது இவ்வாற்றுப்படையை இயற்றியவர் தொகைநூல்களிற் காணப்படுவது வரும், நெடுநல்வாடையின் ஆசிரியருமாகிய நக்கீரரின் வேறுவரைனத் தோன்றுகிறது.

இதற்கேற்ப இருவரது உலகமும் வெவ்வேறுக உள்ளன. தொகைநூற்களினருள் ஒருவராகிய நக்கீரர் சங்கப்படிலவர்கள் பிறரோடொப்ப, அரசர்கள், குறுநிலமன்னர் முதலியோரது ஆதரவில் வாழ்ந்துவந்தவர். பாண்டியர்களுள் தலையானங்கானத்துச் செருவென்ற நெடுஞ்செழியன் இவரது காலத்தரசன். இவன் ஆலங்கானத்துச் செருவில்,

<sup>1</sup> ‘ஓழுகுமதி’ எனப் புறத்திலும் (56), ‘ஓம்புமதி’ என நற்றினையிலும் (358) வருகின்றன. ‘நிலையர்’ எனப் புறத்திலும் (56), ‘தேயர்’ என நற்றினையிலும் (197) காணகின்றன. தருமார் (141), அயர்மார் (205), நிறுமார் (389) என அகத்திலும், ‘அயர்மார்’ என நற்றினையிலும் (258), பெய்ம்மார் (54) புணர்மார் (67) என நெடுநல்வாடையிலும் மூன்ஸன். ஈண் டெல்லாம் இச்சொற்கள் மேலை முருகாற்றுப்படைவழக்கொடு மாறுபடுகின்றன.

## II. சேதமித்தப்போகாம்.

1.	ஆங்கிலையம்பது (உரையுடன்) ...	...	0	4	0
2.	கனநால் (5) இனியதாநம்பது (உரையுடன்)	...	0	3	0
3.	*வளையாபதிச்செய்யுட்கள் ...	...	...	...	
4.	புலவராற்றுப்பகை	...	...	0	3
6.	*நேமிளாதம் (உரையுடன்) ...	...	...	...	
7.	திருநற்றந்தாதி (உரையுடன்) ...	...	0	6	0
8.	தினைமாலீஸ் நாற்றைம்பது (உரையுடன்)	...	0	8	0
9.	அநுமானவிளக்கம் ...	...	...	0	10
10.	அட்டாங்கமோக்குதற் ...	...	...	0	2
11.	*விவசாயர்ச்சாயன் சாஸ்திரச்சுருக்கம்	...	...	...	
12.	*பன்னிரூபாட்டியல் ...	...	...	...	
13.	கான்மணிக்கடிஷை (பழைய உரை) ...	...	0	4	0
14.	முத்தொன்னாயிரச்செய்யுட்கள்	...	...	0	2
15.	திருச்செங்கிற்கவம்பகம் ...	...	...	0	3
16.	திருவாருருவா	...	...	0	8
17.	ககசந்த்ரங்கல்பிகை	...	...	0	12
18.	இயற்கைப்பொருட்பாடம்...	...	...	0	4
19.	தேவவழங்கா ...	...	...	0	3
20.	ஏரிவிருத்தம் ...	...	...	0	2
21.	சிதம்பரப்பாட்டியல் (உரையுடன்)	...	...	0	8
22.	*திருக்கவம்பகம் (ஷி)	...	...	...	
23.	*விக்கிரமசோழனுவா	...	...	...	
24.	குருமொழிவினுவிலை	...	...	0	1
25.	கேசவப்பெருமான் இரட்டைடமணிமாலை...	...	0	2	0
26.	திருத்தணிவைத்திருவிருத்தம்	...	...	0	1
27.	மதுரைத்திருப்பணிமாலை...	...	...	0	8
28.	*சங்கிராவோகம் ...	...	...	...	
29.	*கோழுவம்சகரித்திரச்சுருக்கம்	...	...	...	
30.	ஞானுமிர்தக்கட்டளை	...	...	0	3
31.	பாண்டியம் ...	...	...	0	4
32.	மாந்தோபஞ்சகம்	...	...	0	8
33.	வேளிர்வரலாறு	...	...	0	8
34.	*அகப்பொருள்விளக்கம்	...	...	...	
35.	*திருமங்கிரநூறுபாட்டுக்குரை	...	...	...	
36.	உவமானசங்கிரகம் ...	...	0	1	0
37.	மாறனவங்காரம் மூலமும் உரையும் ...	...	4	8	0
38.	திருப்புல்லாண்மீமாலை ...	...	0	2	0
39.	*பழமொழி மூலமும் யலையூட்டரையும் (முதல் 100 தெய்)	...	...	...	
40.	திருமாலீருஞ்சோலைமலை அழகர்பிள்ளைத்துவிடு	...	0	8	0
41.	பொருட்டொலைகளின் இ ...	...	0	6	0
42.	அகராதிதிகண்டு	...	0	12	0

43.	மேகவிதை	...	...	...	0	2	0
44.	திருக்குற்றஞ்சல்மாளை	...	...	...	0	2	0
45.	தண்டலையார்ச்சகம்	...	...	...	0	4	0
46.	இராமேரதந்தம்	...	...	...	0	3	0
47.	பழமொழிலுமலும் பழைய உரையும் (2-வது 100சம்)	1	0	0			
48.	சேதநாடும் தமிழும்	...	...	...	0	6	0
49.	*கண்டவள்ளார்க்காலம்	...	...	...			
50.	*தமிழரும் ஆங்கிரரும்	...	...	...			
51.	*மதங்களுள்ளாமனி	...	...	...			
52.	கூடற்புராணம்	...	...	...	0	10	0
53.	திருவள்ளுவர் (தமிழ்)	...	...	...	0	6	0
	இட (ஆங்கிலம்)	...	...	...	0	6	0
54.	அரும்பொருள்விளக்கிகண்டி	...	...	...	1	4	0
55.	மாறனகப்பொருளும் திருப்பதிக்கோலவயும்	...	...	...	0	12	0
56.	பாப்பாவினம்	...	...	...	0	10	0
57.	மதுரைமும்மணிக்கோலவ	...	...	...	0	5	0
58.	பழனிப் பிள்ளைத்தமிழ்	...	...	...	0	3	0
59.	கடம்பர்க்கோயில் உலா	...	...	...	0	6	0
60.	சங்கராயினார்க்கோயில் அந்தாதி	...	...	...	0	6	0
61.	கலைசைக்கோலவ	...	...	...	0	12	0
62.	பெருங்கொகை	...	...	...	5	0	0
63.	குழிக்கொடுத்தாய்க்கியார்க்கோதாத்திரப்பாமாளை	...	...	...	0	5	0
64.	சிராமலைக்கோலவ	...	...	...	0	12	0
65.	மத்யமலீயாயோகம்	...	...	...	0	2	0
66.	சந்திரகுப்தன்	...	...	...	0	6	0
67.	அமிர்தரஞ்ஜி	...	...	...	0	2	0

"இவ்வடையாளமிடப்பட்டவை இப்போது கைவசமில்லை.

தீர்ப்பு:- 1. சுங்கத்தினின் து மாதமொருமுறை அரிய பெரிய விஷயங்களைக்கொண்டிவெளியாகவரும் இச் "கெட்தமிழ்"ப்பத்திரிகைக்கு வருஷம் சுந்தா தூ 4. தணிப்பிரதியின் கிரயம் அனு 8. வெளிநாடுகளுக்கு வருஷம் சுந்தா தூ 4—8—0. இதுவரை 38 தொகுதிகள் பூர்த்தியாயிருக்கின்றன. இவற்றுள் 1, 2, 3, 7, 8, 9, 10, 16-ம் தொகுதிகள் கைவசமில்லை. பைண்டு செய்யப்பெறுத்தொகுதிகள் தொகுதி 1-க்குத் 4—0—0-லீதமும், பைண்டு செய்யப்பெற்ற தொகுதிகள் தொகுதி 1-க்குத் 4—12—0 லீதமும் வீற்றப் பெறும். வி. பி. சார்ஜு பிரத்தியேங்கம்.

2. சுங்கப்பிரச்சம், செந்தமிழ்ப்பிரச்சம், செந்தமிழ் முழுத்தொகுதி—இவற்றுள் ஒவ்வொருபுத்தகத்திலும் ஒரேதடவயில் 10 பிரதிலூம் அதற்கு மேற்பட்டும் வாங்குவோர்க்கட்டு மொத்தக்கிரயத்தொகையில் 100க்கு 10 லீதம் வழியங்கள்னிக்கொடுக்கப்படும்.

3. சுங்கப்பதிப்புப்புத்தகங்களை, ஒரு ரூபாய்க்கும் அதற்கு மேற்பட்டும் வாங்குவோர்க்கட்டு, குபா ஒன்றக்கு அரை அனு லீதம் வழியங்களைக்கொடுக்கப்படும்.

டாக்டர். உ. ஸௌ. எஸ்கண்ணித்தார்யீயினையர், மாண்பூர்,

நூல் விலையம்,

தின் மை - 600090.